Silsila’e Arba‘īnāt	Chālīs Aḥādīs̱e mubārakah

al-Qawlu al-maqbūl

Fī

D̲h̲ikri Aṣḥābi al-Rasūl ﵃

﴿Ṣaḥāba’e kirām ﵃ kā Z̲ikre Jamīl﴾

Shayḳh al-Islām

al-Duktūr Muḥammad Ṭāhir al-Qādirī

Roman Urdū Ṭrānsliṭăreṭar

Dīwān Mŏḥsin Shāh

مَوْلَایَ صَلِّ وَ سَلِّمْ دَآئِمًا اَبَدًا

عَلٰی حَبِیْبِکَ خَیْرِ الْخَلْقِ کُلِّهِم

وَ الاٰلِ وَ الصَّحْبِ ثُمَّ التَّابِعِیْنَ لَهُمْ

أَهْلِ التُّقٰی وَ النُّقٰی و الْحِلْمِ وَ الْکَرَم

﴿صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَ عَلٰی آلِه وَ اَصْحَابِه وَ بَارِکْ وَسَلِّمْ﴾

Ḥarfe āġhāz

Qur’āne Ḥākīm ke ba‘d hamāre liye hidāyat-o răh-numā’ī kā sar-chashmah Sarware Kā’enāt ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī Ẕāte Aqdas aur Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī sīrate mubārakh hai. Jaise ḳhuḍ Allāh Ta‘ālá ne “Uswa’e Ḥasana” qarār diyā. Is Uswa’e Ḥasanah kā ‘amalī namūnah Ṣaḥāba’e kirām raḍiya Allāhu ‘anhum ke nufūse qudsīyah haiṅ, jinheṅ jamāle Ḥabībe Ḳhudā kī ziyārat kī sa‘ādat ḥāṣil hū’ī aur jinheṅ Qur’ān ke awwalīn muḳhāṭab hone kā e‘zāz ḥāṣil huwā.

Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke faiẕāne ṣuḥbat aur ta‘līm-o tarbīyat kī ba-daulat Ḥaẕrat Abū Sa‘īd Ḳhudrī raḍiya Allāhu ‘anhu ishā‘ate Islām ke awwalīn dā‘ī aur rāhe ḥaq meṅ istiqāmat-o s̱ābit-qadamī ke pahāṛ ban ga’e. Unhoṅ ne ġhalaba’e Dīn aur i‘lā’e kalimatullāh ke liye aisī faqīdul-mis̱āl qurbāniyāṅ deṅ keh un kā inferādī wa ijtemā‘ī kirdār tā-qiyāmat Ummate Muslimah ke liye mash‘ale rāh ban gayā.

Ṣaḥāba'e kirām raḍiya Allāhu 'anhum kī sīrat-o kirdār aur aḳhlāq-o aḳhlāq-o a'māl Rasūle Bar-Ḥaq ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam kī mutāba'at aur Uswa'e Ḥasanah kā 'akkās haiṅ. Isī liye Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: *'Be-shak mere Ṣaḥābah kī mis̱āl āsmān par sitāroṅ kī sī hai un meṅ se jis kā bhī dāman thāmoge hidāyat pā jā'oge aur mere Ṣaḥābah kā iḳhtilāf (bhī) tumhāre liye raḥmat hai.'* Ek aur farmāne Rasūl ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ke muṭābiq Ṣaḥāba'e kirām raḍiya Allāhu 'anhum kī maḥabbat 'ain maḥabbate Rasūl ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam aur un kī muḳhālafat 'ain muḳhālafate Rasūl hai.

Al-ġharaẓ nigāhe Nubūwat aur faiẓāne ṣuḥbat se Ṣaḥāba'e kirām raḍiya Allāhu 'anhum nah ṣirf sharfe insānī kī jītī jāgtī taṣwīr ban ga'e bal-keh woh arfa'-o a'lá aḳhlāq, ḥusne mu'āmalāt, ḥusne mu'āsharat, zuhd-o wara', mujassame wafā-o riẓā aur bā-hamī maḥabbat-o mawaddat ke paikare atam bhī qarār pā'e. Tārīḳhe insānī par un kī 'aẓamat-o kirdār ke muratasm nuqūsh ko Millate Islāmīyah Dīnī, 'ilmī, aḳhlāqī, siyāsī, 'askarī aur ma'āshī har

shu'ba'e ḥayāt meṅ nihāyat faḳhr se dunyā ke sāmne pesh kar saktī hai.

Shayḳh al-Islām Ḍŏkṭar Muḥammad Ṭāhir al-Qādirī madda ẓilluhū al-'ālī ne Qur'ān-o Ḥadīs̱ kī aṣl ta'līmāt ke muṭābiq jahāṅ maḥabbate Ahle Baite Aṭhār 'alayhimu al-salām ko ḥirze jāṅ aur markaze īmāṅ qarār diyā, wahīṅ Āp ne maḥabbate Ṣaḥāba'e kirām riḍwānu Allāhi Ta'ālá 'alayhim ajma'īn ko bhī isī īmān kā juzw-o qarār diyā. Zere naẓar 'Arba'īn' bhī Ṣaḥāba'e kirām raḍiya Allāhu 'anhum ke faẓā'il-o manāqib aur z̠ikre jamīl par mushtamil mustanad z̠aḳhīra'e Aḥādīs̱ se murattab kī ga'ī hai.

Du'ā hai keh Allāh Ta'ālá use apnī bār-gāhe ṣamadīyat meṅ sharafe qubūlīyat se nawāze. (Āmīn bi-jāhi Sayyidu al-Mursalīn ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam)

(Ḥāfīẓ Ẓahīr Aḥmad al-Isnādī)
Risarch Skŏlar,
Farīde Millat Risarch Insṭuṭyūṭ

بِسۡمِ اللّٰہِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِیۡمِ

al-Āyātu al-Qur’ānīyah

1. قَالَ اللّٰهُ هَذَا يَوْمُ يَنفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ وَرَضُواْ عَنْهُ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ۝

(المائدة، ٥:١١٩)

“Allāh farmā’egā: yeh aisā Din hai (jis meṅ) sachche logoṅ ko un kā sach fā’edah degā. Un ke liye Jannateṅ haiṅ jin ke nīche năhreṅ jārī haiṅ. Woh un meṅ hameshah hameshah răhne wāle haiṅ. Allāh un se rāẕī ho gayā aur woh Us se rāẕī ho ga’e, yehī (riẕā’e Ilāhī) sab se baṛī kām-yābī hai.”

2. وَالَّذِينَ آمَنُواْ وَهَاجَرُواْ وَجَاهَدُواْ فِي سَبِيلِ اللّٰهِ وَالَّذِينَ آوَواْ وَّنَصَرُواْ أُولَئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَّهُم مَّغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ۝

(الأنفال، ٨:٧٤)

“Aur jo log īmān lā’e aur unhoṅ ne Hijrat kī aur Allāh kī rāh meṅ jihād kiyā aur jin logoṅ ne (rāhe Ḳhudā meṅ ghar-bār aur waṭan qurbān kar dene wāloṅ ko) jagah dī aur (un kī) madad kī, wohī log ḥaqīqat meṅ sachche Musalmān haiṅ, un hī ke liye baḳhshish aur ‘izzat kī rozī hai.”

3. وَالسَّابِقُونَ الْأَوَّلُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنصَارِ وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُم بِإِحْسَانٍ رَّضِيَ اللهُ عَنْهُمْ وَرَضُواْ عَنْهُ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي تَحْتَهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ۝

(التوبة، ٩: ١٠٠)

“Aur Muhājirīn aur un ke Madad-gār (Anṣār) meṅ se sabqat le jāne wāle, sab se pă̆hle īmān lāne wāle aur daraja’e eḥsān ke sāth un kī pairawī karne wāle, Allāh un (sab) se rāẓī ho gayā aur woh (sab) Us se rāẓī ho ga’e aur Us ne un ke liye Jannateṅ tayyār farmā rakhī haiṅ jin ke nīche nă̆hreṅ bă̆h rahī haiṅ, woh un meṅ hameshah hameshah ră̆hne wāle haiṅ, yehi zabar-dast kām-yābī hai.”

4. إِنَّ الَّذِينَ سَبَقَتْ لَهُم مِّنَّا الْحُسْنَى أُوْلَئِكَ عَنْهَا مُبْعَدُونَ ۝ لَا يَسْمَعُونَ حَسِيسَهَا وَهُمْ فِي مَا اشْتَهَتْ أَنفُسُهُمْ خَالِدُونَ ۝ لَا يَحْزُنُهُمُ الْفَزَعُ الْأَكْبَرُ وَتَتَلَقَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ هَذَا يَوْمُكُمُ الَّذِي كُنتُمْ تُوعَدُونَ ۝

(الأنبياء، ٢١: ١٠١-١٠٣)

"Be-shak jin logoṅ ke liye păhle se hī hamārī ṭaraf se bhalā'ī muqarrar ho chukī hai woh us (Jahannam) se dūr rakhe jā'eṅge. Woh us kī āhaṭ bhī nah suneṅge aur woh un (ne'matoṅ) meṅ hameshah raheṅge jin kī un ke dil ḳhẉāhish kareṅge. (Roze Qiyāmat kī) sab se baṛī haul-nākī (bhī) unheṅ ranjīdah nahīṅ karegī aur firishte un kā istiqbāl kareṅge (aur kaheṅge:) yeh tumhārā (hī) din hai jis kā tum se wa'dah kiyā jātā rahā."

5. لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَنزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَابَهُمْ فَتْحًا قَرِيبًا ۝

(الفتح، ٤٨: ١٨)

“Be-shak Allāh Mominoṅ se rāẕī ho gayā jab woh Ḥudaybiyah meṅ daraḳht ke nīche Āp se bai‘at kar rahe the, so jo (jaẕba’e ṣidq-o wafā) un ke diloṅ meṅ thā Allāh ne ma‘lūm kar liyā tā to Allāh ne un (ke diloṅ) par ḳhāṣ taskīn nāzil farmā’ī aur unheṅ ek bŏhat hī qarīb Fatḥe (Ḳhaybar) kā in‘ām ‘aṭā kiyā.”

6. مُّحَمَّدٌ رَّسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ تَرَاهُمْ رُكَّعًا سُجَّدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا سِيمَاهُمْ فِي وُجُوهِهِم مِّنْ أَثَرِ السُّجُودِ ذَٰلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَاةِ وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنجِيلِ كَزَرْعٍ أَخْرَجَ شَطْأَهُ فَآزَرَهُ فَاسْتَغْلَظَ فَاسْتَوَىٰ عَلَىٰ سُوقِهِ يُعْجِبُ الزُّرَّاعَ لِيَغِيظَ بِهِمُ الْكُفَّارَ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُم مَّغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا۝

(الفتح، ۴۸:۲۹)

“Muḥammad (ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam) Allāh ke Rasūl haiṅ, aur jo log Āp (ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam) kī ma‘īyat aur saṅgat meṅ haiṅ (woh) kāfiroṅ par bŏhat saḳht aur zor-āwar haiṅ āpas meṅ bŏhat narm-dil aur shafīq haiṅ. Āp unheṅ kas̱rat se rukū‘ karte huwe, sujūd

karte huwe dekhte haiṅ woh (ṣirf) Allāh ke faẕl aur Us kī riẕā ke ṭalab-gār haiṅ. Un kī nishānī un ke chehroṅ par sajdoṅ kā as̱ar hai (jo ba-ṣūrate nūr numāyā hai). Un ke yeh auṣāf Tawrāt meṅ (bhī maẕkūr) haiṅ aur un ke (yehī) auṣāf Injīl meṅ (bhī marqūm) haiṅ. Woh (Ṣaḥābah hamāre Mahbūbe Mukarram kī) khetī kī ṭarḥ haiṅ jis ne (sab se păhle) apnī bārīk sī koṅpal nikālī, phir use ṭāqat-war aur maẕbūṭ kiyā, phir woh moṭī aur dabīz ho ga'ī, phir apne tane par sīdhī khaṛī ho ga'ī (aur jab sar-sabz-o shādāb ho kar lăhlahā'ī to) kāsht-kāroṅ ko kyā hī achçhī lagne lagī (Allāh ne apne Ḥabīb ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ke Ṣaḥābah raḍiya Allāhu 'anhum ko usī kī ṭarḥ īmān ke tan-āwar daraḳht banāyā hai) tā-keh un ke ẕarī'e woh (Muḥammadur Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam se jalne wāle) kāfiroṅ ke dil jalā'e, Allāh ne un logoṅ se jo īmān lā'e aur nek a'māl karte rahe maġhfirat aur ajre 'aẓīm kā wa'dah farmāyā hai."

7. وَمَا لَكُمْ أَلَّا تُنفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلِلَّهِ مِيرَاثُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا يَسْتَوِي مِنكُم مَّنْ أَنفَقَ مِن قَبْلِ الْفَتْحِ وَقَاتَلَ أُوْلَئِكَ

أَعْظَمُ دَرَجَةً مِّنَ الَّذِينَ أَنفَقُوا مِن بَعْدُ وَقَاتَلُوا وَكُلًّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَى وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ۝

(الحديد، ۵۷:۱۰)

"Aur tumheṅ kyā ho gayā hai keh tum Allāh kī rāh meṅ ḳharch nahīṅ karte ḥāl-āṅ-keh āsmānoṅ aur zamīn kī sārī milkīyat Allāh hī kī hai (tum to faqaṭ us Mālik ke Nā'ib ho), tum meṅ se jin logoṅ ne Fatḥe (Makkah) se pǎhle (Allāh kī rāh meṅ apnā māl) ḳharch kiyā aur (apne difā' meṅ) qitāl kiyā woh (aur tum) bar-ā-bar nahīṅ ho sakte, woh un logoṅ se darajah meṅ bǒhat baland haiṅ jinhoṅ ne ba'd meṅ māl ḳharch kiyā hai, aur qitāl kiyā hai, magar Allāh ne ḥusne Āḳhirat (ya'nī Jannat) kā wa'dah sab se farmā diyā hai, aur Allāh jo kuḥ tum karte ho un se ḳhūb āgāh hai."

8. لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ أُوْلَئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيْمَانَ وَأَيَّدَهُم بِرُوحٍ مِّنْهُ وَيُدْخِلُهُمْ

جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ أُوْلَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ۝

(المجادلة، ۵۸:۲۲)

"Āp un logoṅ ko jo Allāh par aur Yaume Āḳhirat par īmān rakhte haiṅ kabhī us shaḳhṣ se dostī karte huwe nah pā'eṅge jo Allāh aur Us ke Rasūl (ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam) se dushmanī rakhtā hai ḳhwāh woh un ke bāp (aur dādā) hoṅ yā beṭe (aur pote) hoṅ yā un ke bhā'ī hoṅ yā un ke qarībī rishtah-dār hoṅ. Yehī log haiṅ jin ke diloṅ meṅ Us (Allāh) ne īmān s̱abt farmā diyā hai aur unheṅ Apnī rūḥ (ya'nī faiẓe ḳhāṣ) se taqwīyat baḳhshī hai, aur unheṅ (aisī) Jannatoṅ meṅ dāḳhil farmā'egā jin ke nīche se năhreṅ băh rahī haiṅ, woh un meṅ hameshah răhne wāle haiṅ, Allāh un se rāẓī ho gayā hai aur woh Allāh se rāẓī ho ga'e haiṅ, yehī Allāh (wāloṅ) kī jamā'at hai, yād rakho! Be-shak Allāh (wāloṅ) kī jamā'at hī murād pāne wālī hai."

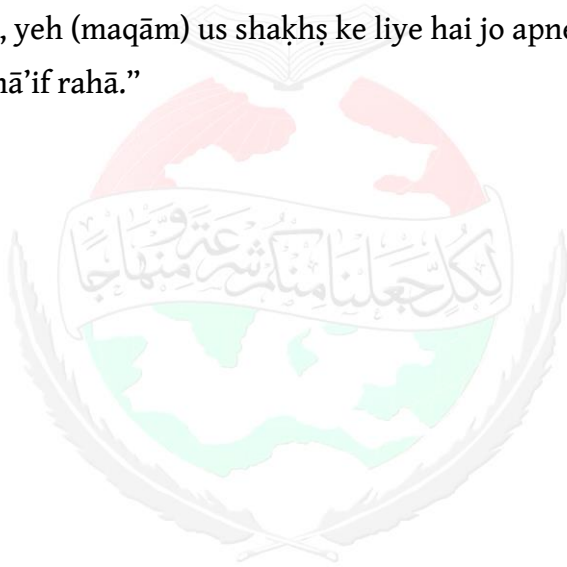
9. وَالَّذِينَ تَبَوَّؤُوا الدَّارَ وَالْإِيْمَانَ مِن قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِّمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَى أَنفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ وَمَن يُوقَ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُوْلَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ۝

(الحشر، ٥٩:٩)

"(Yeh māl un Anṣār ke liye bhī hai) jinhoṅ ne un (Muhājirīn) se pǎhle hī shǎhre (Madīnah) aur īmān ko ghar banā liyā thā. Yeh log un se maḥabbat karte haiṅ jo in kī ṭaraf Hijrat kar ke ā'e haiṅ. Aur yeh apne sīnoṅ meṅ us (māl) kī nisbat ko'ī ṭalab (yā taṅgī) nahīṅ pāte jo un (Muhājirīn) ko diyā jātā hai aur apnī jānoṅ par unheṅ tarjīḥ dete haiṅ agar-cheh ḳhuḍ unheṅ shadīd ḥājat hī ho, aur jo shaḳhṣ apne nafs ke buḳhl se bachā liyā gayā pas wohī log hī bā-murād-o kām-yāb haiṅ."

10. جَزَاؤُهُمْ عِندَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَّضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ۝

(البينة،٩٨:٨)

“Un kī jazā un ke Rab ke ḥuẓūr dā’imī rahā’ish ke Bāġhāt haiṅ jin ke nīche se nǎhreṅ rawāṅ haiṅ, woh un meṅ hameshah-hameshah raheṅge, Allāh un se rāẓī ho gayā hai aur woh log Us se rāẓī haiṅ, yeh (maqām) us shaḳhṣ ke liye hai jo apne Rab se ḳhā’if rahā.”

al-Aḥādīṯhu al-Nabawīyah

1. عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا يَقُوْلُ : قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : خَيْرُ أُمَّتِي قَرْنِي، ثُمَّ الَّذِيْنَ يَلُوْنَهُمْ. ثُمَّ الَّذِيْنَ يَلُوْنَهُمْ، قَالَ عِمْرَانُ : فَلَا أَدْرِي : أَذَكَرَ بَعْدَ قَرْنِهِ قَرْنَيْنِ أَوْ ثَلَاثاً. ثُمَّ إِنَّ بَعْدَكُمْ قَوْمًا يَشْهَدُوْنَ وَلَا يُسْتَشْهَدُوْنَ، وَيَخُوْنُوْنَ وَلَا يُؤْتَمَنُوْنَ، وَيَنْذُرُوْنَ وَلَا يَفُوْنَ، وَيَظْهَرُ فِيْهِمُ السِّمَنُ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

"Ḥaẕrat 'Imrān bin Ḥuṣayn raḍiya Allāhu 'anhumā se riwāyat hai keh Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: merī beh-tarīn Ummat mere zamānah kī hai phir un ke zamānah ke ba'd ke log aur phir un ke zamānah ke ba'd ke log (Ḥaẕrat 'Imrān raḍiya Allāhu 'anhu

---

1: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة، باب فضائل أصحاب النبي صلى الله عليه وآله وسلم، ١٣٣٥/٣، الرقم: ٣٤٥٠، ومسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة، باب فضل الصحابة ثم الذين يلونهم ثم الذين يلونهم، ١٩٦٤/٤، الرقم: ٥٢٣٥.

farmāte haiṅ keh mujhe yād nahīṅ keh Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne apne zamānah ke ba‘d do zamānoṅ kā zikr farmāyā Yā tīn zamānoṅ kā). (Farmāyā:) phir tumhāre ba‘d aisī qaum ā’egī keh woh gawāhī deṅge ḥāl-āṅ-keh un se gawāhī ṭalab nahīṅ kī jā’egī. Woh ḳhiyānat kareṅge aur un par e‘temād nahīṅ kiyā ja’egā. Woh nazreṅ māneṅge magar un ko pūrā nahīṅ kareṅge aur un meṅ moṭāpā ẓāhir hogā.”

Yeh Ḥadīs muttafaq ‘alaih hai.

2. عَنْ عَبْدِ اللهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : سُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ أَيُّ النَّاسِ خَيْرٌ؟ قَالَ : قَرْنِي ثُمَّ الَّذِيْنَ يَلُوْنَهُمْ ثُمَّ الَّذِيْنَ يَلُوْنَهُمْ ثُمَّ يَجِيءُ قَوْمٌ تَسْبِقُ شَهَادَةُ أَحَدِهِمْ يَمِيْنَهُ وَيَمِيْنُهُ شَهَادَتَهُ .مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

2: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الأيمان والنذور، باب إذا قال أشهد بالله أو شهدت بالله، ٦/ ٢٤٥٢، الرقم: ٦٢٨٢، ومسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة، باب فضل الصحابة ثم الذين يلونهم ثم الذين يلونهم، ٤/ ١٩٦٣، الرقم: ٢٥٣٣.

"Ḥaẓrat 'Abd Allāh (bin Mas'ūd) raḍiya Allāhu 'anhu se marwī hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam se daryāft kiyā gayā: (Yā Rasūl Allāh!) Kaun se log beh-tar haiṅ? Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: mere zamāne ke log, phir jo un ke ba'd haiṅ, phir jo un ke ba'd haiṅ. Phir to aisī qaum ā'egī keh un kī gawāhī qasam ke āge aur un kī qasam gawāī ke āge āge bhāgī phiregī."

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq 'alaih hai.

3. عَنْ أَبِي سَعِيْدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : يَأْتِي عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ فَيَغْزُوْ فِـئَامٌ مِنَ النَّاسِ فَيُقَالُ : هَلْ فِيْكُمْ مَنْ صَاحَبَ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ ؟ فَيَقُوْلُوْنَ : نَعَمْ، فَيُفْتَحُ لَهُمْ، ثُمَّ يَأْتِي عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ فَيَغْزُوْ فِئَامٌ مِنَ النَّاسِ فَيُقَالُ

3: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة، باب فضائل أصحاب النبي صلى الله عليه وآله وسلم، ٣/١٣٣٥، الرقم: ٣٤٤٩، ومسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة، باب فضل الصحابة ثم الذين يلونهم ثم الذين يلونهم، ٤/١٩٦٢، الرقم: ٢٥٣٢.

: هَلْ فِيْكُمْ مَنْ صَاحَبَ أَصْحَابَ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ ؟ فَيَقُوْلُوْنَ : نَعَمْ، فَيُفْتَحُ لَهُمْ، ثُمَّ يَأْتِي عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ فَيَغْزُوْ فِئَامٌ مِنَ النَّاسِ فَيُقَالُ : هَلْ فِيْكُمْ مَنْ صَاحَبَ مَنْ صَاحَبَ أَصْحَابَ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ ؟ فَيَقُوْلُوْنَ : نَعَمْ فَيُفْتَحُ لَهُمْ .

مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

"Ḥaẓrat Abū Saʿīd Ḳhudrī raḍiya Allāhu ʿanhu se marwī hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ʿalayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: logoṅ par ek aisā zamānah ā'egā jab logoṅ kī ek baṛī jamāʿat jihād karegī to un se pūçhā jā'egā: kyā tum meṅ se ko'ī aisā shaḳhṣ hai jo Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ʿalayhi wa-ʿalá Ālihī wa-sallam kī ṣuḥbat meṅ rahā ho? To woh log kaheṅge: hāṅ! To unheṅ (un Ṣaḥābah kī barakat se) fatḥ de dī jā'egī. Phir logoṅ par ek aisā zamānah ā'egā keh jab logoṅ kī ek baṛī jamāʿat jihād karegī to un se pūçhā jā'egā: kyā tum meṅ ko'ī aisā shaḳhṣ hai keh jis ne Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ʿalayhi wa-ʿalá Ālihī wa-sallam ke Aṣḥāb kī ṣuḥbat pā'ī ho? To woh kaheṅge: hāṅ! To phir unheṅ (un Tābiʿīn kī barakat

se) fatḥ de dī jā'egī. Phir logoṅ par aisā zamānah ā'egā keh ek kas̱īr jama' āt jihād karegī to un se pūçhā jā'egā: kyā tumhāre dar-miyān ko'ī aishā shaḳhṣ hai jis ne Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ke Aṣḥāb kī ṣuḥbat pāne wāloṅ (ya'nī Tābi'īn) kī ṣuḥbat pā'ī ho? To woh kaheṅge: hāṅ! To unheṅ (un tabe' Tābi'īn kī barakat se) fatḥ de dī jā'egī."

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq 'alaih hai.

4. عَنْ أَبِي سَعِيْدٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ :يَأْتِي عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ يَغْزُوْنَ فَيُقَالُ : هَلْ فِيْكُمْ مَنْ صَحِبَ الرَّسُوْلَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ ؟ فَيَقُوْلُوْنَ : نَعَمْ، فَيُفْتَحُ لَهُمْ ثُمَّ يَغْزُوْنَ فَيُقَالُ لَهُمْ : هَلْ فِيْكُمْ مَنْ صَحِبَ مَنْ صَحِبَ الرَّسُوْلَ؟ فَيَقُوْلُوْنَ : نَعَمْ، فَيُفْتَحُ لَهُمْ .

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَابْنُ حِبَّانَ وَالْحُمَيْدِيُّ.

4: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب المناقب، باب علامات النبوة في الإسلام، ٣/١٣١٦، الرقم: ٣٣٩٩، وابن حبان في الصحيح، ١١/ ٨٦، الرقم: ٤٧٦٨، والحميدي في المسند، ٢/٣٢٨، الرقم: ٧٤٣.

"Ḥaẓrat Abū Sa'īd (Ḳhudrī) raḍiya Allāhu 'anhu se marwī hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: logoṅ par ek aisā zamānah ā'egā keh woh jaṅg kareṅge to un se kahā jā'egā: kyā tum meṅ ko'ī aisā shaḳhṣ bhī hai jis ne Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam kī ṣuḥbat pā'ī ho? To woh kaheṅge: hāṅ! To (un Ṣaḥābah kī barakat se) unheṅ fatḥ de dī jā'egī. Phir woh jihād kareṅge to un se kahā jā'egā: tum meṅ ko'ī aisā shaḳhṣ hai jis ne Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ke Ṣaḥābah kī ṣuḥbat pā'ī ho? To woh kaheṅge: hāṅ! To unheṅ (Tābi'īn kī barakat se) fatḥ de dī jā'egī."

Is Ḥadīs̱ ko Imām Buḳhārī, Ibn Ḥibbān aur Ḥumaydī ne riwāyat kiyā hai.

وفي رواية : عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ :لَيَأْتِيَنَّ عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ يَخْرُجُ الْجَيْشُ مِنْ جُيُوْشِهِمْ فَيُقَالُ : هَلْ فِيْكُمْ أَحَدٌ صَحِبَ مُحَمَّدًا فَتَسْتَنْصِرُوْنَ بِهِ فَتُنْصَرُوْا؟ ثُمَّ يُقَالُ : هَلْ فِيْكُمْ مَنْ صَحِبَ مُحَمَّدًا؟ فَيُقَالُ : لَا. فَمَنْ صَحِبَ أَصْحَابَهُ؟ فَيُقَالُ : لَا. فَيُقَالُ

: مَنْ رَاٰى مَنْ صَحِبَ أَصْحَابَهُ؟ فَلَوْ سَمِعُوْا بِهِ مِنْ وَرَاءِ الْبَحْرِ لَأَتَوْهُ. وفي رواية زاد : ثُمَّ يَبْقٰى قَوْمٌ يَقْرَءُوْنَ الْقُرْآنَ لَا يَدْرُوْنَ مَا هُوَ.

رَوَاهُ أَبُوْ يَعْلٰى وَابْنُ حُمَيْدٍ. وَقَالَ الْهَيْثَمِيُّ : رَوَاهُ أَبُوْ يَعْلٰى مِنْ طَرِيْقَيْنِ وَرِجَالُهُمَا رِجَالُ الصَّحِيْحِ، وَقَالَ الْعَسْقَلَانِيُّ : وَهٰذَا الإِسْنَادُ صَحِيْحٌ[1].

"Ek riwāyat meṅ Ḥaẓrat Jābir raḍiya Allāhu 'anhu se marwī hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: ẓarūr biẓ-ẓarūr logoṅ par ek aisā zamānah ā'egā keh un ke lashkaroṅ meṅ se ek lashkar jihād ke liye niklegā to kahā jā'egā: kyā tum meṅ se ko'ī Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam kā Ṣaḥābī hai jis ke Tawassul se tum (dushman ke muqābale meṅ) nuṣrat ṭalab karo to fatḥ-yāb ho

(1) أخرجه أبو يعلى في المسند، ٤ / ١٣٢، ٢٠٠، الرقم: ٢١٨٢، ٢٣٠٦، وعبد بن حميد في المسند، ١ / ٣١٣، الرقم: ١٠٢٠، والعسقلاني في المطالب العالية، ١٧ / ٧٩، الرقم: ٤١٦٥، والهيثمي في مجمع الزوائد، ١٠/ ١٨.

jā'o? Phir kahā jā'egā: kya tum meṅ Muḥammaf Muṣṭafá ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam kā Ṣaḥābī hai? Kahā jā'egā: nahīṅ. Phir kahā jā'egā: ko'ī aisā shaḳhṣ jis ne un ke Ṣaḥābah kī ṣuḥbat pāne wāle (ya'nī Taba' Tābi'ī) kī ziyārat kī hai? Kahā jā'egā: nahīṅ. Aur agar woh us ke muta'alliq samandar ke us pār se bhī sunte to ẓarūr us ke pās ā jāte." Aur ek riwāyat meṅ in alfāẓ kā iẓāfah hai: phir aisī qaum bāqī răh jā'egī jo Qur'ān paṛhegī (magar yeh) nahīṅ jāntī hogī keh woh kyā hai. (Ya'nī us ke aṣl maṭālib-o mafāhīm se nā-balad hogī)."

Ise Imām Abū Ya'lá aur Ibn Ḥumayd ne riwāyat kiyā hai. Imām Ḥaythamī ne farmāyā: Imām Abū Ya'lá ne ise do ṭarīq se riwāyat kiyā hai aur donoṅ ke rijāl ṣaḥīḥ Ḥadīs̱ ke rijāl haiṅ. Aur Imām 'Asqalānī ne bhī farmāyā: yeh isnād ṣaḥīḥ hai.

5. عَنْ أَبِي سَعِيْدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : لَا تَسُبُّوْا أَصْحَابِي. فَلَوْ أَنَّ

5: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة، باب قول النبي صلى الله عليه وآله وسلم: لو كنت متخذا خليلا، ٣/١٣٤٣، الرقم: ٣٤٧٠، والترمذي في السنن، كتاب المناقب، باب): ٥٩، (٥/٦٩٥،

أَحَدَكُمْ أَنْفَقَ مِثْلَ أُحُدٍ ذَهَبًا مَا بَلَغَ مُدَّ أَحَدِهِمْ، وَلَا نَصِيْفَهُ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَالتِّرْمِذِيُّ وَأَبُوْ دَاوُدَ.

"Ḥaẕrat Abū Sa'īd Ḳhudrī raḍiya Allāhu 'anhu se marwī hai keh Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: mere Ṣaḥābah ko burā mat kaho, pas agar tum meṅ se ko'ī Uḥud pahāṛ ke bar-ā-bar sonā ḳharch kar de tab bhī woh un ke meṅ se kisī ek ke ser-bhar us se ādhe ser ke bar-ā-bar bhī nahīṅ pahŏṅch saktā."

Is Ḥadīs̱ ko Imām Buḳhārī, Tirmid̲h̲ī aur Abū Dāwud ne riwāyat kiyā hai.

6. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : لاَ تَسُبُّوْا أَصْحَابِي، لَا تَسُبُّوْا

الرقم: ٣٨٦١، وأبو داود في السنن، كتاب السنة، باب في النهي عن سب أصحاب رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم، ٤ / ٢١٤، الرقم: ٤٦٥٨.

6: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة، باب تحريم سبّ الصحابة، ٤/ ١٩٦٧، الرقم: ٢٥٤٠، والنسائي في السنن الكبرى، ٥/

أَصْحَابِي، فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، لَو أَنَّ أَحَدَكُمْ أَنْفَقَ مِثْلَ أُحُدٍ ذَهَبًا مَا أَدْرَکَ مُدَّ أَحَدِهِمْ وَلَا نَصِيْفَهُ .

رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَالنَّسَاءِيُّ وَابْنُ مَاجَه.

"Ḥaẕrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu 'anhu se marwī hai keh Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: mere Ṣaḥābah ko gālī mat do, mere Ṣaḥābah ko gālī mat do, qasam hai Us Ẕāt kī jis ke qabẕa'e qudrat meṅ merī jān hai! Agar tum meṅ se ko'ī Uḥud pahāṛ ke bar-ā-bar sonā ḳharch kar de to bhī woh un meṅ se kisī ek ke ser-bhar yā us se ādhe ke bar-ā-bar nahīṅ pahŏṅch saktā."

Is Ḥadīs̠ ko Imām Muslim, Nasā'ī aur Ibn Mājah ne riwāyat kiyā hai.

٨٤، الرقم: ٨٣٠٩، وابن ماجه في السنن، المقدمة، باب فضل أهل بدر، ١/ ٥٧، الرقم: ١٦١.

.7 عَنْ جَابِرٍ رضی اللہ عنه، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ :لَا تَمَسُّ النَّارُ مُسْلِمًا رَآنِي أَوْ رَأَى مَنْ رَآنِي.

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالْبُخَارِيُّ فِي الْكَبِيْرِ، وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ : هٰذَا حَدِيْثٌ حَسَنٌ غَرِيْبٌ.

"Ḥaẕrat Jābir raḍiya Allāhu 'anhu riwāyat bayān karte haiṅ keh Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: us Musalmān ko Jahannam kī āg hargiz nahīṅ çhū'egī jis ne mujhe dekhā yā mujhe dekhne wāle (ya'nī mere Ṣaḥābī) ko dekhā."

Is Ḥadīs̱ ko Imām Tirmid̲h̲ī ne riwāyat kiyā aur Buḳhārī ne **al-Tārīḳh al-kabīr** meṅ riwāyat kiyā

7: أخرجه الترمذي في السنن، كتاب المناقب، باب ما جاء في فضل من رأى النبي صلى الله عليه وآله وسلم، ٦٩٤/٥، الرقم: ٣٨٥٨، والبخاري في التاريخ الكبير، ٤ / ٣٤٧، الرقم : ٣٠٨٢، والقزويني في التدوين في أخبار قزوين، ٢٦٥/٢، والديلمي في مسند الفردوس، ١١٦/٥، الرقم: ٧٦٥٩.

hai. Aur Imām Tirmidhī ne farmāyā: yeh Ḥadīs ḥasan ġharīb hai.

وفي رواية : عَنْ أَبِي سَعِيْدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ أَنَّ رَجُلًا قَالَ لَهُ : يَا رَسُوْلَ اللهِ، طُوْبٰى لِمَنْ رَآکَ وَآمَنَ بِکَ قَالَ : طُوْبٰى لِمَنْ رَآنِي وَآمَنَ بِي ثُمَّ طُوْبٰى ثُمَّ طُوْبٰى ثُمَّ طُوْبٰى لِمَنْ آمَنَ بِي وَلَمْ يَرَنِي. قَالَ لَهُ رَجُلٌ : وَمَا طُوْبٰى؟ قَالَ : شَجَرَةٌ فِي الْجَنَّةِ مَسِيْرَةُ مِاءَةِ عَامٍ ثِيَابُ أَهْلِ الْجَنَّةِ تَخْرُجُ مِنْ أَكْمَامِهَا.

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَأَبُوْ يَعْلٰى وَابْنُ حِبَّانَ. وَقَالَ الْعَسْقَلَانِيُّ : هٰذَا حَدِيْثٌ حَسَنٌ[1].

"Ḥaẓrat Abū Sa'īd Ḳhudrī raḍiya Allāhu 'anhu, Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam se riwāyat bayān karte haiṅ keh ek

(1) أخرجه أحمد بن حنبل في المسند، ٧١/٣، الرقم: ١١٦٩١، وأبو يعلى في المسند، ٥١٩/٢، وابن حبان في الصحيح، ٢١٣/١٦، الرقم: ٧٢٣٠، والخطيب البغدادي في تاريخ بغداد، ٤ / ٩٠، الرقم : ١٧٣٣، والعسقلاني في الأمالي المطلقة/٤٧، والهيثمي في مجمع الزوائد، ١٠/ ٦٧.

shaḳhṣ ne Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī ḳhidmat meṅ ‘arẓ kiyā: Yā Rasūl Allāh! Mubārak-bād hai us ke liye jis ne Āp ko dekhā aur Āp par īmān lāyā. Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: (hāṅ yaqīnan) mubārak-bād hai us ke liye jis ne mujhe dekhā aur mujh par īmān lāyā, (magar) phir mubārak-bād hai, phir mubārak-bād hai, phir mubārak-bād hai us ke liye jo mujh par īmān lāyā aur us ne mujhe dekhā tak nahīṅ, ek shaḳhṣ ne ‘arẓ kiyā: (Yā Rasūl Allāh! woh) Ṭūbá (mubārak-bād) kyā hai? Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: (Ṭūbá) Jannat kā ek daraḳht hai jo ek ṣadī kī masāfat tak phailā huwā hai. Ahle Jannat ke kapṛe usī ke (phaloṅ ke) çhilke se tayyār hoṅge.”

Is Ḥadīs̱ ko Imām Aḥmad, Abū Ya‘lá aur Ibn Ḥibbān ne riwāyat kiyā hai. Imām ‘Asqalānī ne farmāyā: yeh Ḥadīs̱ ḥasan hai.

8. عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ :اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِلصَّحَابَةِ وَلِمَنْ رَأٰى مَنْ رَآنِي قَالَ : قُلْتُ : وَمَا قَوْلُهُ : وَلِمَنْ رَأٰى قَالَ :مَنْ رَأٰى مَنْ رَآهُمْ.

رَوَاهُ الطَّبَرَانِيُّ وَابْنُ حِبَّانَ وَأَبُوْ نُعَيْمٍ .وَقَالَ الْهَيْثَمِيُّ :وَرِجَالُهُ رِجَالُ الصَّحِيْحِ. وَقَالَ الْمُتَّقِي الْهِنْدِيُّ : وَرِجَالُهُ ثِقَاتٌ.

“Ḥaẓrat Sahl bin Sa‘d raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Ae mere Allāh! Mere Ṣaḥābah ko baḳhsh de aur use bhī baḳhsh de jis ne un ko dekhā jinhoṅ ne mujhe dekhā. Rāwī kăhte haiṅ maiṅ ne kahā: Ḥuẓūr Nabīye Akram

8: أخرجه الطبراني في المعجم الكبير، ٦/١٦٦، الرقم: ٥٨٧٤، وابن حبان في الثقات، ٧/١٣٥، الرقم: ٩٣٤٥، وأبو نعيم في حلية الأولياء، ٣/ ٢٥٤، والدولابي في الكنى والأسماء، ٣ / ١١٩٤، الرقم :٢٠٩٨، والهيثمي في مجمع الزوائد، ١٠ / ٢٠، والهندي في كنز العمال، ١١ / ٢٤٣، الرقم: ٣٢٤٩٠.

ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ke is farmān “ولمن رأى” (Aur jis ne dekhā) se kyā murād hai? To unhoṅ ne jawāb diyā: is se murād woh log haiṅ jinhoṅ ne un logoṅ ko dekhā jinhoṅ ne unheṅ (ya‘nī Ṣaḥābah ko) dekhā.”

Is Ḥadīs̱ ko Imām Ṭabarānī, Ibn Ḥibbān aur Imām Abū Nu‘aym ne riwāyat kiyā hai. Imām Haythamī ne farmāyā: is ke rijāl ṣaḥīḥ Ḥadīs̱ ke rijāl haiṅ. Aur Muttaqī Hindī ne bhī kahā‘ is ke rijāl s̱iqāt haiṅ.

9. عَنْ أَبِي مُوْسَى الأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : اَلنَّجُوْمُ أَمَنَةٌ لِلسَّمَاءِ فَإِذَا ذَهَبَتِ النُّجُوْمُ أَتَى السَّمَاءَ مَا تُوْعَدُ، وَأَنَا أَمَنَةٌ لِأَصْحَابِي

9: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة، باب بيان أن بقاء النبي صلى الله عليه وآله وسلم أمان لأصحابه وبقاء أصحابه أمان للأمة، ٤/١٩٦١، الرقم: ٢٥٣١، وأحمد بن حنبل في المسند، ٤/٣٩٨، وأبو يعلى في المسند، ١٣/٢٦٠، الرقم: ٧٢٧٦.

فَإِذَا ذَهَبْتُ أَنَا أَتَى أَصْحَابِي مَا يُوْعَدُوْنَ، وَأَصْحَابِي أَمَنَةٌ لِأُمَّتِي، فَإِذا ذَهَبَ أَصْحَابِي أَتَى أُمَّتِي مَا يُوْعَدُوْنَ .

رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَأَحْمَدُ وَأَبُوْ يَعْلٰى.

"Ḥaẓrat Abū Mūsá Ashʻarī raḍiya Allāhu ʻanhu riwāyat karte haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: tāre āsmān ke liye bachā'o haiṅ aur jab tāre ḳhatm ho jā'eṅge to jis chīz kā waʻdah kiyā gayā hai woh (yaʻnī Qiyāmat) āsmān par ā jā'egī aur maiṅ apne Ṣaḥābah ke liye ḍhāl hūṅ aur jab maiṅ chalā jā'ūṅgā to mere Ṣaḥābah par bhī woh waqt ā'egā jis kā un se waʻdah hai aur mere Ṣaḥābah merī Ummat ke liye bachā'o haiṅ aur jab mere Ṣaḥābah chale jā'eṅge to merī Ummat par woh waqt ā'egā jin kā un se waʻdah kiyā gayā hai."

Is Ḥadīs̱ ko Imām Muslim, Aḥmad aur Abū Yaʻlá ne riwāyat kiyā hai.

وفي رواية : عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ : رَفَعَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ رَأْسَهُ إِلَى السَّمَاءِ فَقَالَ

: اَلنُّجُوْمُ أَمَانٌ لأَهْلِ السَّمَاءِ، وَأَنَا أَمَانٌ لأَصْحَابِي، وَأَصْحَابِي أَمَانٌ لأُمَّتِي.

رَوَاهُ الطَّبَرَانِيُّ ، وَقَالَ الْهَيْثَمِيُّ : وَإِسْنَادُهُ جَيِّدٌ. وَقَالَ الْعَسْقَلَانِيُّ : قُلْتُ : رِجَالُهُ مُوَثَّقُوْنَ لٰكِنَّهُمْ قَالُوْا : لَمْ يَسْمَعْ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَلْحَةَ مِنِ ابْنِ عَبَّاسٍ وَإِنَّمَا أَخَذَ التَّفْسِيْرَ عَنْ مُجَاهِدٍ وَسَعِيْدُ بْنُ جُبَيْرٍ عَنْهُ. قُلْتُ : بَعْدُ أَنْ عَرَفْتُ الْوَاسِطَةَ وَهِي مَعْرُوْفَةٌ بِالثِّقَةِ حَصَلَ الْوُثُوْقُ بِهِ[(1)].

"Ek riwāyat meṅ Ḥaẓrat ʻAbd Allāh bin ʻAbbās raḍiya Allāhu ʻanhumā se marwī hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-Ālihī wa-sallam ne apnā sar-mubārak āsmān kī ṭaraf uṭhā kar farmāyā: sitāre ahle āsmān ke liye amān (kā bāʻis̲) haiṅ. Aur maiṅ apne Ṣaḥābah ke liye amān (kā bāʻīs̲) hūṅ. Aur mere Ṣaḥābah merī Ummat ke liye amān (kā bāʻis̲) haiṅ."

(1) أخرجه الطبراني في المعجم الأوسط، ٧/٦، الرقم: ٦٦٨٧، والهيثمي في مجمع الزوائد، ١٠/١٧، والعسقلاني في الأمالي المطلقة/٦٢.

Ise Imām Ṭabarānī ne riwāyat kiyā hai. Imām Ḥaythamī ne farmāyā: is kī isnād jayyid hai. Imām ‘Asqalānī ne farmāyā: maiṅ kăhtā hūṅ keh is ke rijāl siqah haiṅ lekin log kăhte haiṅ keh ‘Alī bin Abī Ṭalḥah ne Ḥaẓrat Ibn ‘Abbās se ba-rāhe rāst samā‘ nahīṅ kiyā jab keh us ne (Ḥaẓrat Ibn ‘Abbās ke shāgird) Ḥaẓrat Mujāhid se ‘Ilme Tafsīr aḳhẕ kiyā aur Sa‘īd bin Jubayr ne un (Mujāhid) se tafsīr lī hai. Maiṅ (Ibn Ḥajar ‘Asqalānī) kăhtā hūṅ: jab hameṅ dar-miyān ke wāsiṭah kī bhī păhchān ho ga’ī aur woh wāsiṭah bhī siqah hai to is se us rāwī kī siqāhat bhī mutaḥaqqaq ho jātī hai.

وفي رواية : عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ : قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : مَهْمَا أُوْتِيْتُمْ مِنْ كِتَابِ اللهِ فَالْعَمَلُ بِهِ لَا عُذْرَ لِأَحَدٍ فِي تَرْكِهِ فَإِن لَمْ يَكُنْ فِيكِتَابِ اللهِ فَسُنَّةٌ مِنِّي مَاضِيَةٌ فَإِنْ لَمْ يَكُنْ سُنَّتِي فَمَا قَالَ أَصْحَابِي إِنَّ أَصْحَابِي بِمَنْزِلَةِ النُّجُوْمِ فِي السَّمَاءِ، فَأَيُّمَا أَخَذْتُمْ بِهِ اهْتَدَيْتُمْ وَاخْتِلَافُ أَصْحَابِي لَكُمْ رَحْمَةٌ .

رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ وَالْقُضَاعِيُّ وَابْنُ عَبْدِ الْبَرِّ وَالْخَطِيْبُ[1].

"Ek riwāyat meṅ Ḥaẓrat 'Abd Allāh bin 'Abbās raḍiya Allāhu 'anhumā se marī hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jab bhī tumehṅ Kitābullāh kā ḥukm diyā jā'e to us par 'amal lāzim hai, us par 'amal nah karne par kisī kā 'uẕr qābile qubūl nahīṅ, agar woh (mas'alah) Kitābullāh meṅ nah ho to merī Sunnat meṅ use talāsh karo jo tum meṅ maujūd ho aur agar merī Sunnat se bhī nah pā'o to (us mas'alah kā ḥal) mere Ṣaḥābah ke aqwāl ke muṭābiq (talāsh) karo. *Be-shak mere Ṣaḥābah kī misāl āsmān par sitāroṅ kī sī hai un meṅ se jin kā bhī dāman pakṛoge hidāyat pā jā'oge aur mere Ṣaḥābah kā ikhtilāf (bhī) tumhāre liye raḥmat hai.*"

Is Ḥadīs̱ ko Imām Bayhaqī, Quḍā'ī, Ibn 'Abd al-Barr aur Ḳhaṭīb Baġhdādī ne riwāyat kiyā hai.

(1) أخرجه البيهقي في المدخل إلى السنن الكبرى، ١/ ١٦٢، الرقم: ١٥٢، والقضاعي في مسند الشهاب، ٢/ ٢٧٥، الرقم: ١٣٤٦، وابن عبد البر في التمهيد، ٤/ ٢٦٣، والخطيب بغدادي في الكفاية في علم الرواية، ١/ ٤٨، والديلمي في مسند الفردوس، ٤/ ١٦٠، الرقم: ٦٤٩٧.

10. عَنْ بُرَيْدَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : مَا مِنْ أَحَدٍ مِنْ أَصْحَابِي يَمُوْتُ بِأَرْضٍ إِلَّا بُعِثَ قَاءِدًا وَنُوْرًا لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَتَمَّامُ الرَّازِيُّ وَابْنُ عَبْدِ الْبَرِّ وَالْخَطِيْبُ الْبَغْدَادِيُّ.

"Ḥaẓrat Buraydah raḍiya Allāhu 'anhu se marwī hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: mere Ṣaḥābah meṅ se jo Ṣaḥābī kisī zamīn par faut hogā to Qiyāmat ke din use ḳhiṭṭe ke logoṅ ke liye qā'id aur nūr ban kar uṭhegā."

10: أخرجه الترمذي في السنن، كتاب المناقب، باب فيمن سبّ أصحاب النبي صلى الله عليه وآله وسلم، ٥ / ٦٩٧، الرقم: ٣٨٦٥، ابن تمام الرازي في الفوائد، ١ / ١٠٧، الرقم : ٢٥١، وابن عبد البر في الاستيعاب، ١/ ١٨٦، والخطيب البغدادي في تاريخ بغداد، ١ / ١٢٨، والديلمي في مسند الفردوس، ٣/ ٥٠٦، الرقم: ٥٥٦٨، وابن عساكر في تاريخ مدينة دمشق، ٢/ ٤١٦.

Is Ḥadīs̱ ko Imām Tirmidhī, Tammām al-Razī, Ibn ʻAbd al-Barr aur Ḳhaṭīb Baġhdādī ne riwāyat kiyā hai.

11. عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ مُغَفَّلٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : اللهَ اللهَ فِي أَصْحَابِي، لَا تَتَّخِذُوْهُمْ غَرَضًا بَعْدِي، فَمَنْ أَحَبَّهُمْ فَبِحُبِّي أَحَبَّهُمْ، وَمَنْ أَبْغَضَهُمْ فَبِبُغْضِي أَبْغَضَهُمْ، وَمَنْ آذَاهُمْ فَقَدْ آذَانِي، وَمَنْ آذَانِي فَقَدْ آذَى اللهَ، وَمَنْ آذَى اللهَ فَيُوْشِكُ أَنْ يَأْخُذَهُ .

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَحْمَدُ وَالرَّوْيَانِيُّ وَالْبُخَارِيُّ فِي الْكَبِيْرِ . وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ : هٰذَا حَدِيْثٌ حَسَنٌ غَرِيْبٌ.

"Ḥaẓrat ʻAbd Allāh bin Muġhaffal raḍiya Allāhu ʻanhu se riwāyat hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam ne farmāyā:

11: أخرجه الترمذي في السنن، كتاب المناقب، باب في من سبّ أصحاب النّبي صلى الله عليه وآله وسلم، ٥/ ٦٩٦، الرقم :٣٨٦٢، وأحمد بن حنبل في المسند، ٤/ ٨٧، الرقم: ١٦٨٤٩، والروياني في المسند، ٢/ ٩٢، الرقم: ٨٨٢، والبخاري في التاريخ الكبير، ٥/ ١٣١، الرقم: ٣٨٩، وأبو نعيم في حلية الأولياء، ٨/ ٢٨٧.

mere Ṣaḥābah ke bāre meṅ Allāh se ḍaro aur mere ba‘d un ko apnī tanqīd kā nishānah mat banānā kyūṅ-keh jis ne un se maḥabbat kī us ne merī waj·h se un se maḥabbat kī aur jis ne un se buġhẕ rakhā us ne mere buġhẕ kī waj·h se un se buġhẕ rakhā aur jis ne un ko taklīf pahŏṅchā’ī us ne mujhe taklīf pahŏṅchā’ī aur jis ne mujhe taklīf pahŏṅchā’ī (to goyā) us ne Allāh ko taklīf pahŏṅchā’ī aur jis ne Allāh Ta‘ālá ko taklīf pahŏṅchā’ī ‘an-qarīb (Allāh Ta‘ālá) us kī girift farmā’egā.”

Is Ḥadīs ko Imām Tirmidhī, Aḥmad, Rūyānī ne aur Imām Buḳhārī ne **al-Tārīḳhu al-kabīr** meṅ riwāyat kiyā hai. Imām Tirmidhī ne farmāyā: yeh Ḥadīs ḥasan ġharīb hai.

12. عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ : قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : إِذَا رَأَيْتُمُ الَّذِيْنَ يَسُبُّوْنَ

12: أخرجه الترمذي في السنن، كتاب المناقب، باب ما جاء في فضل من راى النّبي صلى الله عليه وآله وسلم، ٥/ ٦٩٧، الرقم :٣٨٦٦، وأحمد بن حنبل في فضائل الصحابة، ١/ ٣٩٧، الرقم: ٦٠٦، والطبراني في المعجم الأوسط، ٨/ ١٩١. ١٩٠، الرقم: ٨٣٦٦.

أَصْحَابِي، فَقُوْلُوْا : لَعْنَةُ اللهِ عَلٰى شَرِّكُمْ .وفي رواية : فَالْعَنُوْهُمْ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَحْمَدُ وَالطَّبَرَانِيُّ.

"Ḥaẓrat 'Abd Allāh bin 'Umar raḍiya Allāhu 'anhumā se marwī hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jab tum un logoṅ ko dekho jo mere Ṣaḥāba'e kirām ko burā bhalā kăhte haiṅ to tum kaho: tum par Allāh kī la'nat ho tumhāre shar kī waj·h se. Ek riwāyat meṅ hai: unheṅ la'nat (wa malāmat) karo."

Is Ḥadīs̱ ko Imām Tirmid̲h̲ī, Aḥmad aur Ṭabarānī ne riwāyat kiyā hai.

وفي رواية : عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : لَا تَسُبُّوْا أَصْحَابِي، فَإِنَّهُ يَجِيءُ فِي آخِرِ الزَّمَانِ قَوْمٌ يَسُبُّوْنَ أَصْحَابِي، فَإِنْ مَرِضُوْا فَلَا تَعُوْدُوْهُمْ، وَإِنْ مَاتُوْا فَلَا تَشْهَدُوْهُمْ، وَلَا تُنَاكِحُوْهُمْ، وَلَا تُوَارِثُوْهُمْ، وَلَا تُسَلِّمُوْا عَلَيْهِمْ، وَلَا تُصَلُّوْا عَلَيْهِمْ.

رَوَاهُ الْخَطِيْبُ الْبَغْدَادِيُّ وَالْمِزِّيُّ وَابْنُ عَسَاكِرَ وَابْنُ الْخَلَّالِ نَحْوُهُ فِي السُّنَّةِ(1).

"Ḥaẕrat Anas bin Mālik raḍiya Allāhu 'anhu se marwī hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: mere Ṣaḥābah ko gālī mat do yaqīnan āḳhirī zamānah meṅ aisī qaum ā'egī jo mere Ṣaḥābah ko burā bhalā kahegī. So (yeh log) agar bīmār paṛ jā'eṅ to un kī 'iyādat nah karnā aur agar mar jā'e to un kī Namāze janāzah meṅ sharīk mat honā, aur un se nikāḥ (wa-ġhairah ke mu'āmalāt) mat karo, aur unheṅ wāris̱ mat banānā, aur unheṅ salām mat karnā, aur un ke liye du'ā (maġhfirat) bhī mat karnā."

Is Ḥadīs̱ ko Imām Ḳhaṭīb Baġhdādī, Mizzī, Ibn 'Asākir ne aur isī se miltī riwāyat Ibn al-Ḳhallāl ne **al-Sunnah** meṅ bayān kī hai.

(1) أخرجه الخطيب البغدادي في تاريخ بغداد، ٨/١٤٣، الرقم: ٤٢٤٠، والمزي في تهذيب الكمال، ٦ / ٤٩٩، وابن عساكر في تاريخ مدينة دمشق، ١٤/٣٤٤، وابن الخلال في السنة، ٢/٤٨٣، الرقم: ٧٦٩.

13. عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : خَطَبَنَا عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بالْجَابِيَةِ فَقَالَ : إِنَّ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَامَ فِيْنَا مِثْلَ مُقَامِي فِيْكُمْ، فَقَالَ : احْفَظُوْنِي فِي أَصْحَابِي، ثُمَّ الَّذِيْنَ يَلُوْنَهُمْ، ثُمَّ الَّذِيْنَ يَلُوْنَهُمْ، ثُمَّ يَفْشُو الْكَذِبُ، حَتَّى يَشْهَدَ الرَّجُلُ وَمَا يُسْتَشْهَدُ وَيَحْلِفُ وَمَا يُسْتَحْلَفُ.

وفي رواية : الَا أَحْسِنُوْا إِلٰى أَصْحَابِي، ثُمَّ الَّذِيْنَ يَلُوْنَهُمْ ...الحديث .

13: أخرجه ابن ماجه في السنن، كتاب الأحكام، باب كراهية شهادة لمن لم يستشهد، ٢ / ٧٩١، الرقم : ٢٣٦٣، والنسائي في السنن الكبرى، ٥ / ٣٨٧، الرقم: ٩٢١٩، وأحمد بن حنبل في المسند، ١ / ٢٦، الرقم: ١٧٧، وابن حبان في الصحيح، ١٠ / ٤٣٦، الرقم: ٤٥٧٦، وابن أبي عاصم في السنة، ٢ / ٦٣١، الرقم: ١٤٨٩، وابن منده في الإيمان، ٢ / ٩٨٣، الرقم: ١٠٨٧، والبزار في المسند، ١ / ٢٦٩، الرقم : ١٦٦، والحاكم في المستدرک، ١ / ١٩٧.١٩٩، الرقم: ٣٨٧.٣٩٠، والطبراني في المعجم الأوسط، ٣ / ٢٠٤، الرقم: ٢٩٢٩، والمقدسي في الأحاديث المختارة، ١ / ١٩١، الرقم: ٩٦.

رَوَاهُ ابْنُ مَاجَه وَالنَّسَاءِيُّ وَأَحْمَدُ وابْنُ حِبَّانَ وَابْنُ أَبِي عَاصِمٍ. وَقَالَ الْحَاكِمُ : هٰذَا حَدِيْثٌ صَحِيْحٌ عَلٰى شَرْطِ الشَّيْخَيْنِ، وَقَالَ الْمَقْدِسِيُّ : إِسْنَادُهُ صَحِيْحٌ.

"Ḥaẕrat Jābir bin Samurah raḍiya Allāhu 'anhu se marwī hai keh Ḥaẕrat 'Umar bin Ḳhaṭṭāb raḍiya Allāhu 'anhā ne Jābiyah ke maqām par ham se ḳhiṭāb kiyā aur farmāyā: Rasūl Allāh fs hamāre dar-miyān isī ṭarḥ khaṛe the jaise maiṅ tumhāre dar-miyān khaṛā hūṅ aur farmāyā: mere Ṣaḥābah kā ḳhayāl rakhnā aur phir jo un ke ba'd log (Tābi'īn) hoṅge. Un kā aur phir jo un ke ba'd (Taba' Tābi'īn) hoṅge. Phir jhūṭ 'ām ho jā'egā ḥattá keh ek shaḳhṣ ḳhụd se hī gawāhī degā ḥāl-āṅ-keh us se gawāhī ṭalab nahīṅ kī jā'egī aur woh qasam khā'egā ḥāl-āṅ-keh us se qasam nahīṅ lī jā'egī. Aur ek riwāyat meṅ hai keh farmāyā: ḳhabar-dār! Mere Ṣaḥābah se achçhā sulūk karnā aur phir un se jo un (Ṣaḥābah) ke ba'd ā'eṅge ... al-Ḥadīs̱."

Is Ḥadīs̱ ko Imām Ibn Mājah, Nasā'ī, Aḥmad, Ibn Ḥibbān aur Ibn Abī 'Āṣim ne riwāyat kiyā hai. Imām Ḥākim ne farmāyā: is Ḥadīs̱ kī sanad Buḳhārī

wa Muslim kī sharā'iṭ par ṣaḥīḥ hai. Imām Maqdisī ne bhī is kī isnād ko ṣaḥīḥ kahā hai.

14. عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : لَا تَقُوْمُ السَّاعَةُ حَتّٰى يُلْتَمَسَ رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِي كَمَا تُلْتَمَسُ أَوْتُبْتَغَى الضَّالَّةُ، فَلَا يُوْجَدُ.رَوَاهُ أَحْمَدُ وَابْنُ حُمَيْدٍ.

"Ḥaẓrat 'Alī bin Abī Ṭālib raḍiya Allāhu 'anhumā se marwī hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Qiyāmat us waqt tak nahīṅ ā'egī jab tak mere Ṣaḥābah raḍiya Allāhu 'anhum se kisī ādamī ko is ṭarḥ ḍhūṅḍā jā'egā jis ṭarḥ gum-shudah chīz ko talāsh kiyā jātā hai lekin woh nahīṅ miltī."

Is Ḥadīs̱ ko Imām Aḥmad aur 'Abd bin Ḥumayd ne riwāyat kiyā hai.

14: أخرجه أحمد بن حنبل في المسند، ١/٨٩، الرقم: ٦٧٥، وعبد بن حميد في المسند، ١/٥٢، الرقم: ٦٩، والعسقلاني في المطالب العالية، ١٧/٨٤، الرقم: ٤١٦٨.

15. عَنْ عَبْدِ اللهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ :إِذَا ذُكِرَ أَصْحَابِي فَأَمْسِكُوْا، وَإِذَا ذُكِرَتِ النُّجُوْمُ فَأَمْسِكُوْا، وَإِذَا ذُكِرَ الْقَدَرُ فَأَمْسِكُوْا.

رَوَاهُ الطَّبَرَانِيُّ وَأَبُوْ نُعَيْمٍ وَعَبْدُ الرَّزَّاقِ وَابْنُ عَبْدِ الْبَرِّ. وَقَالَ الْهَيْثَمِيُّ : وَفِيْهِ مُسْهِرُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ وَثَّقَهُ ابْنُ حِبَّانَ وَغَيْرُهُ وَفِيْهِ خِلَافٌ وَبَقِيَّةُ رِجَالِهِ رِجَالُ الصَّحِيْحِ.

“Ḥaẓrat ‘Abd Allāh (bin Mas‘ūd) raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jab mere Ṣaḥābah kā zikr kiyā jā’e to ḳhāmosh ho jā’o, aur jab sitāroṅ kā zikr kiyā jā’e to ḳhāmosh ho

15: أخرجه الطبراني في المعجم الكبير، ١٠/ ١٩٨، الرقم: ١٠٤٤٨، وأبو نعيم في حلية الأولياء، ٤ / ١٠٨، وعبد الرزاق في الأمالي في آثار الصحابة / ٥٠، الرقم : ٥١، وابن عبد البر في التمهيد، ٦ / ٦٨، واللالكائي في اعتقاد أهل السنة، ١/ ١٢٦، الرقم: ٢١٠، والديلمي في مسند الفردوس، ١/ ٣٣٦، الرقم: ١٣٣٧، والهيثمي في مجمع الزوائد، ٧/٢٠٢.

jā'o, aur jab taqdīr kā zikr kiyā jā'e to bhī ḳhāmosh ho jā'o."

Is Ḥadīs ko Imām Ṭabarānī, Abū Nu'aym, 'Abd al-Razzāq aur Ibn 'Abd al-Barr ne riwāyat kiyā hai. Imām Haythamī ne farmāyā: is kī sanad meṅ Mus·hir bin 'Abd al-Malik hai jise Ibn Ḥibbān wa-ġhairah A'immah ne siqah qarār diyā hai. Is meṅ iḳhtilāf hai jab-keh baqīyah rijāl ṣaḥīḥ Ḥadīs ke rijāl haiṅ.

16. عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ : سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ : إِنَّ النَّاسَ يَكْثُرُوْنَ، وَإِنَّ أَصْحَابِي يَقِلُّوْنَ، فَلَا تَسُبُّوْهُمْ لَعَنَ اللهُ مَنْ سَبَّهُمْ. رَوَاهُ أَبُوْ يَعْلٰى وَالطَّبَرَانِيُّ وَأَبُوْ نُعَيْمٍ.

"Ḥaẓrat Jābir bin 'Abd Allāh raḍiya Allāhu 'anhumā se marwī hai keh maiṅ ne Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ko

---

16: أخرجه أبو يعلى في المسند، ٤ / ١٣٣، الرقم : ٢١٨٤، والطبراني في المعجم الأوسط، ٢ / ٤٧، الرقم : ١٢٠٣، وأيضًا في الدعاء / ٥٨١، الرقم : ٢١٠٩، وأبو نعيم في حلية الأولياء، ٣ / ٣٥٠، والخطيب البغدادي في تاريخ بغداد، ١٤٩/٣.

yeh farmāte huwe sunā: be-shak log kas̱īr ta‘dād meṅ haiṅ aur mere Ṣaḥābah qalīl haiṅ. So mere Ṣaḥābah ko burā bhalā mat kaho aur us par Allāh Ta‘ālá kī la‘nat ho jo un ko burā bhalā kahe.”

Is Ḥadīs̱ ko Imām Abū Ya‘lá, Ṭabarānī aur Abū Nu‘aym ne riwāyat kiyā hai.

وفي رواية : عَنْ عَطَاءٍ يَعْنِي بْنَ أَبِي رِبَاحٍ قَالَ : قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : مَنْ حَفِظَنِي فِي أَصْحَابِي كُنْتُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَافِظًا وَمَنْ سَبَّ أَصْحَابِي فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللهِ. رَوَاهُ أَحْمَدُ[1].

“Ek riwāyat meṅ (Tābi‘ī) Ḥaẓrat ‘Aṭā’ bin Ribāḥ raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jis ne mere Ṣaḥābah ke mu‘āmale meṅ mujhe yād rakhā (ya‘nī merā leḥāẓ kiyā) to Qiyāmat ke Din maiṅ use yād rakhūṅgā aur jis ne mere Ṣaḥābah ko gālī dī to us par Ḳhudā kī la‘nat ho.”

(1) اخرجه أحمد بن حنبل في فضائل الصحابة، ١/٥٤، الرقم: ١٠.

Is Ḥadīs̱ ko Imām Aḥmad ne riwāyat kiyā hai.

17. عَنْ عُوَيْمِ بْنِ سَاعِدَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ : إِنَّ اللهَ اخْتَارَنِي وَاخْتَارَ بِي أَصْحَابًا فَجَعَلَ لِي مِنْهُمْ وُزَرَاءَ وَأَنْصَارًا وَأَصْهَارًا، فَمَنْ سَبَّهُمْ فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللهِ وَالْمَلَاءِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِيْنَ لَا يُقْبَلُ مِنْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ صَرْفٌ وَلَا عَدْلٌ.

رَوَاهُ الْحَاكِمُ وَابْنُ أَبِي عَاصِمٍ وَالطَّبَرَانِيُّ. وَقَالَ الْحَاكِمُ : هٰذَا حَدِيْثٌ صَحِيْحُ الإِسْنَادِ.

“Ḥaẓrat ‘Uwaym bin Sā‘idah raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: be-shak Allāh Ta‘ālá ne mujhe (apnā pasandīdah Rasūl) chunā aur mere liye mere Ṣaḥābah ko chunā. So us

---

17: أخرجه الحاكم في المستدرک، کتاب معرفة الصحابة، ذکر عويم بن ساعدة رضی الله عنه، ٣/ ٧٣٢، الرقم: ٦٦٥٦، وابن أبي عاصم في السنة، ٢/ ٤٨٣، الرقم: ١٠٠٠، وأيضًا في الآحاد والمثاني، ٣/ ٣٧٠، الرقم: ١٧٧٢، والطبراني في المعجم الأوسط، ١/ ١٤٤، الرقم: ٤٥٦، وأيضًا في المعجم الكبير، ١٧/ ١٤٠، الرقم: ٣٤٩.

ne mere liye un meṅ se wuzarā’, Anṣār (ya‘nī madad-gār) aur izdiwājī rishtah-dār (dāmād aur sasur) banā’e. So jis ne unheṅ gālī dī to us par Allāh Ta‘ālá kī, us ke firishtoṅ aur tamām logoṅ kī la‘nat ho aur Qiyāmt ke Roz Allāh Ta‘ālá un ke kisī farẓ-o nafl ko qubūl nahīṅ karegā.”

Is Ḥadīs̱ ko Imām Ḥākim, Ibn Abī ‘Āṣim aur Ṭabarānī ne riwāyat kiyā hai. Imām Ḥākim ne farmāyā: is Ḥadīs̱ kī sanad ṣaḥīḥ hai.

18. عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا كَانَ يَقُوْلُ : لَا تَسُبُّوْا أَصْحَابَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ فَلَمَقَامُ أَحَدِهِمْ سَاعَةً خَيْرٌ مِنْ عَمَلِ أَحَدِكُمْ عُمْرَهُ.

18: أخرجه ابن ماجه في السنن، المقدمة، باب فضل أهل بدر، ١/٥٧، الرقم: ١٦٢، وابن أبي شيبة في المصنف، ٦/٤٠٥، الرقم: ٣٢٤١٥، وابن أبي عاصم في السنة، ٢/٤٨٤، الرقم: ١٠٠٦، وأحمد بن حنبل في فضائل الصحابة، ١/٥٧، الرقم: ١٥، والكناني في مصباح الزجاجة، ١/٢٤، الرقم: ٥٩.

رَوَاهُ ابْنُ مَاجَه وَابْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَابْنُ أَبِي عَاصِمٍ وَأَحْمَدُ .وَقَالَ الْكِنَانِيُّ : هٰذَا إِسْنَادٌ صَحِيْحٌ رِجَالُهُ ثِقَاتٌ.

"Ḥaẓrat ʻAbd Allāh bin ʻUmar raḍiya Allāhu ʻanhumā se marwī hai keh Āp farmāyā karte the: Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam ke Ṣaḥābah ko burā bhalā mat kaho, pas un ke ʻamal kā ek lamḥah tum meṅ se kisī ke zindagī-bhar ke aʻmāl se beh-tar hai."

Is Ḥadīs̱ ko Imām Ibn Mājah, Ibn Abī Shaybah, Ibn Abī ʻĀṣim aur Aḥmad ne riwāyat kiyā hai. Imām Kinānī ne kahā: yeh isnād ṣaḥīḥ aur rijāl s̱iqāt haiṅ.

19. عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ مَسْعُوْدٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : إِنَّ اللهَ نَظَرَ فِي قُلُوْبِ الْعِبَادِ، فَوَجَدَ قَلْبَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى

19: أخرجه أحمد بن حنبل في المسند، ١/ ٣٧٩، الرقم: ٣٦٠٠، والبزار في المسند، ٥ / ٢١٢، الرقم : ١٨١٦، ١٧٠٢، والطبراني في المعجم الأوسط، ٤/ ٥٨، الرقم: ٣٦٠٢، وأيضًا في المعجم الكبير، ٩/ ١١٢، ١١٥، الرقم: ٨٥٨٢، ٨٥٩٣، والطيالسي في المسند، ١/ ٣٣، الرقم: ٢٤٦، وأبو نعيم في حلية الأولياء، ١/ ٣٧٥، والبيهقي في المدخل إلى

آلِهِ وَسَلَّمَ خَيْرَ قُلُوْبِ الْعِبَادِ، فَاصْطَفَاهُ لِنَفْسِهِ، فَابْتَعَثَهُ بِرِسَالَتِهِ، ثُمَّ نَظَرَ فِي قُلُوْبِ الْعِبَادِ بَعْدَ قَلْبِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ ، فَوَجَدَ قُلُوْبَ أَصْحَابِهِ خَيْرَ قُلُوْبِ الْعِبَادِ، فَجَعَلَهُمْ وُزَرَاءَ نَبِيِّهِ، يُقَاتِلُوْنَ عَلٰى دِيْنِهِ، فَمَا رَأَى الْمُسْلِمُوْنَ حَسَنًا، فَهُوَ عِنْدَ اللهِ حَسَنٌ، وَمَا رَأَوْا سَيِّئًا، فَهُوَ عِنْدَ اللهِ سَيِّء .

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالْبَزَّارُ وَالطَّبَرَانِيُّ. وَقَالَ الْهَيْثَمِيُّ : وَرِجَالُهُ مُوَثَّقُوْنَ. وَقَالَ الْعَسْقَلَانِيُّ : هٰذَا حَدِيْثٌ حَسَنٌ.

"Ḥaẓrat 'Abd Allāh bin Mas'ūd raḍiya Allāhu 'anhumā se marwī hai keh unhoṅ ne farmāyā: Allāh Ta'ālá ne tamām bandoṅ ke diloṅ kī ṭaraf naẓar kī to qalbe Muḥammad ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam tamām logoṅ ke diloṅ se beh-tar qalb pāyā to use apne liye chun liyā (aur ḳhāṣ kar liyā) aur unheṅ apnī Risālat ke sāth mab'ūs̱ farmāyā. Phir Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ke dil ko (ṣirf apne liye) muntaḳhab karne

---

السنن الكبرى، ١ / ١١٤، الرقم: ٤٩، والهيثمي في مجمع الزوائد، ١ / ١٧٧.١٧٨، والعسقلاني في الأمالي المطلقة/٦٥.

ke ba‘d do-bārah qulūbe insānī ko dekhā to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke Ṣaḥāba’e kirām ke diloṅ ko sab bandoṅ ke diloṅ se beh-tar pāyā unheṅ apne Nabīye Mukarram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kā wazīr banā diyā woh un ke Dīn ke liye jihād karte haiṅ (aur ek riwāyat meṅ hai: unheṅ Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke Dīn kā madad-gār banā diyā) so jis shai ko Musalmān achçhā jāneṅ to woh Allāh Ta‘ālá ke nazdīk (bhī) achçhī aur jise woh burā samjheṅ woh Allāh Ta‘ālá ke nazdīk bhī burī hai.”

Ise Imām Aḥmad, Bazzār aur Ṭabarānī ne riwāyat kiyā hai. Imām Hay<u>th</u>amī ne farmāyā: is ke rijāl <u>s</u>iqah haiṅ. Aur ‘Asqalānī ne bhī kahā: yeh Ḥadī<u>s</u> ḥasan hai.

20. عَنْ قَتَادَةَ قَالَ : سُئِلَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا : هَلْ كَانَ أَصْحَابُ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يَضْحَكُوْنَ؟

20: أخرجه أبو نعيم في حلية الأولياء، ١/٣١١، وابن راشد في الجامع، ١١/٣٢٧، ٤٥١، الرقم: ٢٠٦٧١، ٢٠٩٧٦، والخطيب التبريزي في مشكاة المصابيح، ٣/١٣٤٣، الرقم: ٤٧٤٩، والعيني في عمدة القاري، ٢٢/١٥٠، والقضاعي في مسند الشهاب، ١/٤١٨، الرقم: ٧٢٠.

قَالَ : نَعَمْ، وَالإِيْمَانُ فِي قُلُوْبِهِمْ أَعْظَمُ مِنَ الْجِبَالِ. رَوَاهُ أَبُوْ نُعَيْمٍ وَابْنُ رَاشِدٍ.

وفي رواية : عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ :احْفَظُوْنِي فِي أَصْحَابِي، فَإِنَّهُمْ خِيَارُ أُمَّتِي. رَوَاهُ الْقُضَاعِيُّ.

"Ḥaẕrat Qatādah raḍiya Allāhu 'anhu se marwī hai keh Ḥaẕrat 'Abd Allāh bin 'Umar raḍiya Allāhu 'anhumā se pūçhā gayā: kyā Ṣaḥāba'e kirām haṅste bhī the? To unhoṅ ne farmāyā: hāṅ! Aur īmān un ke diloṅ meṅ pahāṛoṅ se bhī baṛā thā."

Is Ḥadīs̱ ko Imām Abū Nu'aym aur Ibn Rushd ne riwāyat kiyā hai.

"Ek rww meṅ Ḥaẕrat 'Umar raḍiya Allāhu 'anhu se marwī hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: mere Ṣaḥābah ke bāre meṅ merā leḥāẓ karnā kyūṅ-keh woh merī Ummat ke beh-tarīn log haiṅ."

Is Ḥadīs̱ ko Imām Quḍā'ī ne riwāyat kiyā hai.

21. عَنْ عَاءِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ : خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ غَدَاةً وَعَلَيْهِ مِرْطٌ مُرَحَّلٌ، مِنْ شَعْرٍ أَسْوَدَ. فَجَاءَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا فَأَدْخَلَهُ، ثُمَّ جَاءَ الْحُسَيْنُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ فَدَخَلَ مَعَهُ، ثُمَّ جَاءَ ت فَاطِمَةُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا فَأَدْخَلَهَا، ثُمَّ جَاءَ عَلِيٌّ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ فَأَدْخَلَهُ، ثُمَّ قَالَ : {إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا.}

رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَابْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَأَحْمَدُ وَابْنُ رَاهْوَيْه.

"Ḥaẓrat 'Ā'ishah Ṣiddīqah raḍiya Allāhu 'anhā farmātī haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ṣubḥ ke waqt is ḥāl meṅ bāhar tashrīf lā'e keh Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne ke chādar oṛh rakhī thī jis par

21: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة، باب فضائل اهل بيت النبي صلى الله عليه وآله وسلم، ٤/ ١٨٨٣، الرقم: ٢٤٢٤، وابن أبي شيبة في المصنف، ٦/ ٣٧٠، الرقم: ٣٦١٠٢، وأحمد بن حنبل في فضائل الصحابة، ٢/ ٦٧٢، الرقم: ١١٤٩، وابن راهويه في المسند، ٣/ ٦٧٨، الرقم: ١٢٧١.

siyāh ūn ke kajāwoṅ ke naqsh bane huwe the. Ḥaẕrat Ḥasan bin ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhumā ā’e to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne unheṅ us chādar meṅ dāḳhil farmā liyā, phir Ḥaẕrat Ḥusayn raḍiya Allāhu ‘anhu ā’e aur un ke sāth chādar meṅ dāḳhil ho ga’e, phir Sayyidah Fāṭimah raḍiya Allāhu ‘anhā ā’īṅ to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne unheṅ bhī chādar meṅ dāḳhil farmā liyā, phir Ḥaẕrat ‘Alī karrama Allāhu waj·hahu ā’e to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne unheṅ bhī chādar meṅ dāḳhil farmā liyā. Phir Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne yeh Āyate mubārakah paṛhī: “Ae Ahle Bait! Allāh to yehī chāhtā hai keh tum se (har ṭarḥ kī) ālūdagī dūr kar de aur tumheṅ ḳhụb pāk-o ṣāf kar de.”

Is Ḥadīs̱ ko Imām Muslim, Ibn Abī Shaybah, Aḥmad aur Ibn Rāhwayh ne riwāyat kiyā hai.

22. عَنِ الْعِرْبَاضِ بْنِ سَارِيَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : وَعَظَنَا رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا بَعْدَ صَلَاةِ الْغَدَاةِ

22: أخرجه الترمذي في السنن، كتاب العلم، باب ما جاء في الأخذ بالسنة واجتناب البدع، ٥ / ٤٤، الرقم: ٢٦٧٦، وأبو داود في السنن، كتاب

مَوْعِظَةً بَلِيْغَةً ذَرَفَتْ مِنْهَا الْعُيُوْنُ وَوَجِلَتْ مِنْهَا الْقُلُوْبُ، فَقَالَ رَجُلٌ : إِنَّ هذِهِ مَوْعِظَةُ مُوَدِّعٍ فَمَاذَا تَعْهَدُ إِلَيْنَا يَا رَسُوْلَ اللهِ؟ قَالَ : أُوْصِيْكُمْ بِتَقْوَى اللهِ وَالسَّمْعِ وَالطَّاعَةِ وَإِنْ عَبْدٌ حَبَشِيٌّ، فَإِنَّهُ مَنْ يَعِشْ مِنْكُمْ يَرَى اخْتِلَافًا كَثِيْرًا، وَإِيَاكُمْ وَمُحْدَثَاتِ الْأُمُوْرِ، فَإِنَّهَا ضَلَالَةٌ، فَمَنْ أَدْرَکَ ذَالِکَ مِنْکُمْ، فَعَلَيْكُمْ بِسُنَّتِي وَسُنَّةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِيْنَ الْمَهْدِيِّيْنَ، عَضُّوْا عَلَيْهَا بَالنَّوَاجِذِ .

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُوْ دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَه وَأَحْمَدُ. وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ : هذَا حَدِيْثٌ حَسَنٌ صَحِيْحٌ. وَقَالَ الْحَاكِمُ : هذَا حَدِيْثٌ صَحِيْحٌ لَيْسَ لَهُ عِلَّةٌ.

"Ḥaẓrat 'Irbāḍ bin Sāriyah raḍiya Allāhu 'anhu se marwī hai keh ek din Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne Fajr ke

---

السنة، باب في لزوم السنة، ٤ / ٢٠٠، الرقم: ٤٦٠٧، وابن ماجه في السنن، المقدمة، باب اتباع سنة الخلفاء الراشدين المهديين، ١ / ١٥، الرقم: ٤٢، وأحمد بن حنبل في المسند، ٤ / ١٢٦، الرقم: ١٧١٨٤، وابن حبان في الصحيح، ١ / ١٧٨، الرقم: ٥، والحاكم في المستدرک، ١ / ١٧٤، الرقم: ٣٢٩، والطبراني في المعجم الكبير، ١٨ / ٢٤٦، الرقم: ٦١٨.

baʻd hameṅ nihāyat faṣīḥ-o balīġh waʻẓ farmāyā, jis sse āṅkhoṅ meṅ āṅsū jārī ho ga'e aur dil kāṅpne lage. Ek shaḳhṣ ne kahā: yeh to al-Wadāʻ hone wāle shaḳhṣ ke waʻẓ jaisā (ḳhiṭāb) hai. Yā Rasūl Allāh! Āp hameṅ kyā waṣīyat farmāte haiṅ? Āp ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: maiṅ tumheṅ parhez-gārī aur sun·ne aur iṭāʻat kī waṣīyat kartā hūṅ, ḳhwāh tumhārā ḥākim ġhulām hī kyūṅ nah ho. Is liye keh tum meṅ se jo zindah rahegā woh bŏhat se iḳhtilāfāt dekhegā. Ḳhabar-dār! (Sharīʻat ke ḳhilāf) na'ī bātoṅ se bachnā kyūṅ-keh yeh gum-rāhī kā rāstah hai lehāẕā tum meṅ se jo yeh zamānah pā'e to woh merī aur mere hidāyat-yāftah Ḳhulafā'e Rāshidīn kī Sunnat ko iḳhtiyār kar le, tum log (merī Sunnat ko) dāṅtoṅ se maẓbūṭī se pakaṛ lenā (yaʻnī us par saḳhtī se kār-band răhnā)."

Is Ḥadīs̱ ko Imām Tirmidhī, Abū Dāwūd, Ibn Mājah aur Aḥmad ne riwāyat kiyā hai. Imām Tirmidhī ne farmāyā: yeh Ḥadīs̱ ḥasan ṣaḥīḥ hai. Imām Ḥākim ne farmāyā: yeh Ḥadīs̱ ṣaḥīḥ hai aur us meṅ ko'ī ʻillat nahīṅ hai.

23. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ كَانَ عَلٰى حِرَاءَ هُوَ وَأَبُوْ بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ وَعَلِيٌّ وَطَلْحَةُ وَالزُّبَيْرُ فَتَحَرَّكَتِ الصَّخْرَةُ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : إِهْدَأْ، فَمَا عَلَيْكَ إِلاَّ نَبِيٌّ أَوْصِدِّيْقٌ أَوْشَهِيْدٌ.

رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَالتِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَاءِيُّ، وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ : هٰذَا حَدِيْثٌ صَحِيْحٌ.

"Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ʻanhu se marwī hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-Ālihī wa-sallam Ḥirā pahāṛ par tashrīf-farmā the aur Āp ke sāth Ḥaẓrat Abū Bakr, Ḥaẓrat ʻUmar, Ḥaẓrat ʻUthmān, Ḥaẓrat ʻAlī, Ḥaẓrat Ṭalḥah aur Ḥaẓrat Zubayr raḍiya Allāhu ʻanhum the itne meṅ pahāṛ larzāṅ ho gayā to Āp ṣallá Allāhu ʻalayhi

23: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة، باب من فضائل طلحة والزبير، ٤/ ١٨٨٠، الرقم: ٢٤١٧، والترمذي في السنن، كتاب المناقب، باب في مناقب عثمان بن عفان رضى الله عنه، ٥/ ٦٢٤، الرقم: ٣٦٩٦، والنسائي في السنن الكبرى، ٥/٥٩، الرقم: ٨٢٠٧.

wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: ṭhăhar jā, kyūṅ-keh tere ūpar Ṣiddīq aur Shahīd ke siwā ko’ī aur nahīṅ hai.”

Is Ḥadīs̱ ko Imām Muslim, Tirmidhī aur Nasā’ī ne riwāyat kiyā hai. Aur Imām Tirmidhī ne farmāyā: yeh Ḥadīs̱ ḥasan ṣaḥīḥ hai.

24. عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ زَيْدٍ وَأَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَوْلَا الْهِجْرَةُ لَكُنْتُ امْرَا مِنَ الْأَنْصَارِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

“Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin Zayd aur Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhumā, Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam se riwāyat karte haiṅ keh Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: agar Hijrat (kī faẓīlat) nah hotī to maiṅ Anṣār kā ek fard hotā.”

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ‘alaih hai.

24: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب التمنى، باب ما يجوز من اللو، ٦/ ٢٦٤٦، الرقم: ٦٨١٧.٦٨١٨، ومسلم في الصحيح، كتاب الزكاة، باب بإعطاء المؤلفة قلوبهم على الإسلام، ٢/٧٣٨، الرقم: ١٠٦١.

25. عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : لَا عَيْشَ إِلَّا عَيْشَ الْآخِرَةِ فَأَصْلِحِ الْأَنْصَارَ وَالْمُهَاجِرَةَ.

وفي رواية : فَاغْفِرْ لِلْأَنْصَارِ وَالْمُهَاجِرَة. وفي رواية : فَأَكْرِمِ الْأَنْصَارَ وَالْمُهَاجِرَة. وفي رواية : اَللّٰهُمَّ إِنَّ الْخَيْرَ خَيْرُ الْآخِرَة، فَأَصْلِحِ الْأَنْصَارَ وَالْمُهَاجِرَة. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

"Ḥaẓrat Anas bin Mālik raḍiya Allāhu 'anhu bayān karte haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Ae Allāh zindagī to bas Āḳhirat hī kī zindagī hai, so Tū Anṣār, aur Muhājirīn kī iṣlāḥ farmā." Ek riwāyat meṅ hai: "So Tū Ansār, aur Muhājirīn kī maġhfirat farmā." Ek riwāyat meṅ hai: "So Tū Anṣār aur Muhājiriṅ ko 'izzat 'aṭā farmā." Ek riwāyat meṅ hai:

25: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب المناقب، باب دعاء النبي صلى الله عليه وآله وسلم اصلح الانصار والمهاجرة، ١٣٨١/٣، الرقم: ٣٥٨٤، ومسلم في الصحيح، كتاب الجهاد والسير، باب غزوة الاحزاب وهي الخندق، ١٤٣١/٣، الرقم: ١٨٠٥.١٨٠٤.

"Ae Allāh, bhalā'ī to ṣirf Āḳhirat kī bhalā'ī hai, so Tū Anṣār aur Muhājirīn ke mu'āmalāt durust farmā."

Yeh Ḥadīs muttafaq 'alaih hai.

26. عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : كَانُوْا يَرْتَجِزُوْنَ وَرَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ مَعَهُمْ وَهُمْ يَقُوْلُوْنَ : اللّٰهُمَّ لَا خَيْرَ إِلَّا خَيْرُ الْآخِرَة فَانْصُرِ الْأَنْصَارَ وَالْمُهَاجِرَة.

مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَاللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ.

"Ḥaẓrat Anas bin Mālik raḍiya Allāhu 'anhu bayān karte haiṅ keh Anṣār wa Muhājirīn (ḳhandaq khodte waqt) rajziyah ash'ār paṛh rahe the aur Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam bhī un ke sāth (rajziyah ash'ār paṛhne meṅ sharīk) the. Aur Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam yeh farmā rahe the: Ae Allāh, aṣl

26: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب المناقب، باب مقدم النبي صلى الله عليه وآله وسلم المدينة، ٣ / ١٤٣٠، الرقم : ٣٧١٧، ومسلم في الصحيح، كتاب الجهاد والسير، باب غزوة الاحزاب وهي الخندق، ٣/ ١٤٣١، الرقم: ١٨٠٥، وابو داود في السنن، كتاب الصلاة، باب في بناء المساجد، ١/ ١٢٣، الرقم: ٤٥٣.

bhalā'ī to Āḳhirat kī bhalā'ī hai, so to Anṣār-o Muhājirīn kī madad farmā."

Yeh Ḥadīs̲ muttafaq 'alaih hai aur alfāẓ Muslim ke haiṅ.

27. عَنِ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : اَللّٰهُمَّ، أَمْضِ لِأَصْحَابِي هِجْرَتَهُمْ وَلَا تَرُدَّهُمْ عَلٰى أَعْقَابِهِمْ ... الحديث .مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

"Ḥaẓrat Sa'd bin Abī Waqqāṣ raḍiya Allāhu 'anhu bayān karte haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Ae Allāh! Mere Aṣḥāb kī Hijrat ko qubūl farmā aur unheṅ ulṭe pā'oṅ nah lauṭānā ... al-Ḥadīs̲."

Yeh Ḥadīs̲ muttafaq 'alaih hai.

27: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب المناقب، باب قول النبي صلى الله عليه وآله وسلم : اللهم أمض لأصحابي هجرتهم، ٣/١٤٣١، الرقم: ٣٧٢١، ومسلم في الصحيح، كتاب الوصية، باب الوصية بالثلث، ٣/ ١٢٥٠، الرقم:١٦٢٨.

28. عَنْ أَبِي مُوْسٰی رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ : بَلَغَنَا مَخْرَجُ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ بِالْيَمَنِ فَرَكِبْنَا سَفِيْنَةً فَأَلْقَتْنَا سَفِيْنَتُنَا إِلَى النَّجَاشِيِّ بِالْحَبَشَةِ فَوَافَقْنَا جَعْفَرَ بْنَ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ فَأَقَمْنَا مَعَهُ حَتّٰى قَدِمْنَا فَوَافَقْنَا النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ حِيْنَ افْتَتَحَ خَيْبَرَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ :لَكُمْ أَنْتُمْ يَا أَهْلَ السَّفِيْنَةِ هِجْرَتَانِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

"Ḥaẕrat Abū Mūsá 'Ash'arī raḍiya Allāhu 'anhu bayān karte haiṅ keh jab hameṅ Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ke Hijrat farmāne kī ḳhabar pahŏṅchī to us waqt ham Yaman meṅ the, so ham ek kashtī meṅ sawār huwe, us kashtī ne hameṅ Ḥabashah meṅ Najāshī tak pahŏṅchā diyā. Wahāṅ ham ne Ḥaẕrat Ja'far bin Abī Ṭālib raḍiya Allāhu 'anhu kī saṅgat iḳhtiyār kī aur un

28: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب المناقب، باب هجرة الحبشة، ٣/ ١٤٠٧، الرقم :٣٦٦٣، الرقم : ٣٦٦٣، ومسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة ث، باب من فضائل جعفر بن ابي طالب واسماء بنت عميس واهل سفينتهم ث، ٤/١٩٤٦، الرقم: ٢٥٠٢.

ke sāth răhne lage. Yahāṅ tak keh ham Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam kī ḳhidmat meṅ ḥāẓir huwe. Phir jab Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne Ḳhaybar fatḥ kiyā to ham Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī rifāqat meṅ the. To Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Ae kashtī wālo! Tumhāre liye do hijratoṅ kā s̱awāb hai.”

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ‘alaih hai.

29. عَنْ أَنَسٍ رضى الله عنه، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ :آيَةُ الإِيْمَانِ حُبُّ الْأَنْصَارِ، وَآيَةُ النِّفَاقِ بُغْضُ الْأَنْصَارِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

29: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الإيمان، باب علامة الإيمان حب الأنصار، ١ / ١٤، الرقم : ١٧، وأيضًا في كتاب المناقب، باب حب الأنصار، ٣ / ١٣٧٩، الرقم : ٣٥٧٢، ومسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب الدليل على أن حب الأنصار وعليث من الإيمان وعلاماته، ١/٨٥، الرقم: ٧٤.

وفي رواية عنه قَالَ : قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : آيَةُ الْمُنَافِقِ بُغْضُ الْأَنْصَارِ، وَآيَةُ الْمُؤْمِنِ حُبُّ الْأَنْصَارِ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

"Ḥaẕrat Anas raḍiya Allāhu 'anhu bayān karte haiṅ keh Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Anṣār se maḥabbat, īmān kī 'alāmat hai aur Anṣār se buġhẕ, nifāq kī 'alāmat hai."

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq 'alaih hai.

"Ek riwāyat meṅ Ḥaẕrat Anas raḍiya Allāhu 'anhu se hī marwī hai keh Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Munāfiq kī 'alāmat Anṣār se buġhẕ rakhnā aur Momin kī 'alāmat Anṣār se maḥabbat karnā hai."

Is Ḥadīs̱ ko Imām Muslim ne riwāyat kiyā hai.

30. عَنِ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ ، أَوْ قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : الْأَنْصَارُ لَا يُحِبُّهُمْ إِلَّا مُؤْمِنٌ وَلَا يُبْغِضُهُمْ إِلَّا مُنَافِقٌ فَمَنْ أَحَبَّهُمْ أَحَبَّهُ اللهُ وَمَنْ أَبْغَضَهُمْ أَبْغَضَهُ اللهُ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

وفي رواية للنسائي : وَلَايُبْغِضُهُمْ إِلَّا كَافِرٌ.

"Ḥaẓrat Barā' raḍiya Allāhu 'anhu bayān karte haiṅ keh maiṅ ne Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ko farmāte huwe sunā, yā kahā keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Anṣār se ṣirf Momin maḥabbat kartā hai aur un se buġhẓ ṣirf munāfiq rakhtā hai. So jis ne un se maḥabbat rakhī

30: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب المناقب، باب حب الانصار، ٣/ ١٣٧٩، الرقم :٣٥٧٢، ومسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب الدليل على أن حب الأنصار وعلي رضى الله عنهم من الإيمان وعلاماته، ١ / ٨٥، الرقم : ٧٥، والترمذي في السنن، كتاب المناقب، باب في فضل الانصار وقريش، ٥ / ٧١٢، الرقم : ٣٩٠٠، وقال: هذا حديث صحيح، وابن ماجه في السنن، المقدمة، باب فضل الانصار، ١ / ٥٧، الرقم:١٦٣.

us se Allāh ne maḥabbat rakhī aur jis ne un se buġhẓ rakhā us se Allāh ne buġhẓ rakhā.”

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ‘alaih hai.

Aur Nasā’ī kī riwāyat meṅ hai: “Un se siwā’e kāfir ke ko’ī buġhẓ nahīṅ rakhtā.”

31. عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ رَاى صِبْيَانًا وَنِسَاءً مُقْبِلِيْنَ مِنْ عُرْسٍ فَقَامَ نَبِيُّ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ مُمْثِلًا فَقَالَ :اَللّٰهُمَّ، أَنْتُمْ مِنْ أَحَبِّ النَّاسِ إِلَيَّ. اَللّٰهُمَّ، أَنْتُمْ مِنْ أَحَبِّ النَّاسِ إِلَيَّ يَعْنِي الْأَنْصَارَ .

مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَاللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ.

“Ḥaẓrat Anas bin Mālik raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne Anṣār ke kuçh

31: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب المناقب، باب قول النبي صلى الله عليه وآله وسلم للانصار انتم احب الناس إلي، ٣ / ١٣٧٩، الرقم : ٣٥٧٤، ومسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة، باب من فضائل الانصار، ٤/١٩٤٨، الرقم:٢٥٠٨.

bachchoṅ aur ‘auratoṅ ko shādī se āte huwe dekhā to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam (un ke istiqbāl ke liye) khaṛe ho ga’e, Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: mujhe logoṅ meṅ sab se ziyādah tum maḥbūb ho, mujhe logoṅ meṅ sab se ziyādah tum maḥbūb ho, Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī murād Anṣār the.”

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ‘alaih hai.

32. عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقُوْلُ : مَرَّ أَبُوْ بَكْرٍ وَالْعَبَّاسُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا بِمَجْلِسٍ مِنْ مَجَالِسِ الْأَنْصَارِ وَهُمْ يَبْكُوْنَ، فَقَالَ : مَا يُبْكِيْكُمْ؟ قَالُوْا : ذَكَرْنَا مَجْلِسَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ مِنَّا فَدَخَلَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرَهُ بِذَالِکَ قَالَ : فَخَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ عَصَبَ عَلٰى رَأْسِهِ حَاشِيَةَ بُرْدٍ قَالَ :

32: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب المناقب، باب قول النبي صلى الله عليه وآله وسلم اقبلوا من محسنهم وتجاوزوا عن مسيئهم، ٣/١٣٨٣، الرقم: ٣٥٨٨، ومسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة، باب من فضائل الأنصار، ٤/١٩٤٩، الرقم: ٢٥١٠.

فَصَعِدَ الْمِنْبَرَ وَلَمْ يَصْعَدْهُ بَعْدَ ذَالِکَ الْيَوْمِ فَحَمِدَ اللهَ وَأَثْنٰی عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ : أُوْصِيْکُمْ بِالْأَنْصَارِ فَإِنَّهُمْ کَرِشِي وَعَيْبَتِي وَقَدْ قَضَوا الَّذِي لَهُمْ فَاقْبَلُوْا مِنْ مُحْسِنِهِمْ وَتَجَاوَزُوْا عَنْ مُسِيْءِهِمْ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

"Ḥaẓrat Anas bin Mālik raḍiya Allāhu 'anhu farmāte haiṅ keh Ḥaẓrat Abū Bakr aur Ḥaẓrat 'Abbās raḍiya Allāhu 'anhumā Anṣār kī ek majlis ke pās se guzre to dekhā woh ro rahe the to un se pūçhā: kyā chīz tumheṅ rulā rahī hai? To unhoṅ ne kahā: hameṅ apnī majlisoṅ meṅ Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam kā baiṭhnā yād ā rahā hai, to woh bār-gāhe Risālat meṅ ḥāẓir huwe aur Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam kī ḳhidmat meṅ sārī ṣūrate ḥāl 'arẓ kī to rāwī kăhte haiṅ keh is par Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam (ḥujra'e mubārak) se bāhar tashrīf lā'e aur Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne apnī chādar-mubārak kā ek konah sar-mubārak par paṭṭī kī ṭarḥ bāṅdh rakhā thā. Rāwī bayān karte haiṅ keh Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam minbar par jalwah-afroz huwe aur

yeh āḳhirī bār thī keh Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam minbar par jalwah-afroz huwe, is ke ba‘d Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam minbar par jalwah-afroz nahīṅ huwe. Phir Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne Allāh Ta‘ālá kī ḥamd-o s̲anā bayān kar ke farmāyā: maiṅ tumheṅ Anṣār ke bāre meṅ nek sulūk kī waṣīyat kartā hūṅ kyūṅ-keh woh mere muḳhliṣ sāthī aur ham-rāz haiṅ. Un par jo farā’iẓ the woh adā kar chuke aur un kā ḥaq bāqī hai. Lehāẕā un ke nek logoṅ kī nekī qubūl karnā aur jo un meṅ se quṣūr-wār hoṅ un se dar-guzar karnā.”

Yeh Ḥadīs̲ muttafaq ‘alaih hai.

33. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَأَبِي سَعِيْدٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا يُبْغِضُ الْأَنْصَارَ رَجُلٌ يُؤْمِنُ بِاللهِ وَالْيَوْمِ الآخِرِ.

33: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب الدليل على أن حب الانصار وعلي من الإيمان وعلاماته، ١ / ٨٦، الرقم: ٧٦.٧٧، والترمذي في السنن، كتاب المناقب، باب في فضل الانصار وقريش، ٥ / ٧١٥، الرقم: ٣٩٠٦، والنسائي في السنن الكبرى، ٥ / ٨٦، ٨٨، الرقم:

رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَالتِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَاءِيُّ وَأَحْمَدُ، وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ : هذَا حَدِيْثٌ حَسَنٌ صَحِيْحٌ.

Ḥaẕrat Abū Hurayrah aur Ḥaẕrat Abū Sa‘īd Ḳhudrī raḍiya Allāhu ‘anhumā bayān karte haiṅ keh Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: “woh shaḳhṣ jo Allāh aur Yaume Āḳhirat par īmān rakhtā hai woh Anṣār se buġhẕ nahīṅ rakh saktā.”

Is Ḥadīs̱ ko Imām Muslim, Tirmidhī, Nasā’ī aur Aḥmad ne riwāyat kiyā hai. Imām Tirmidhī ne farmāyā: yeh Ḥadīs̱ ḥasan ṣaḥīḥ hai.

34. عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ الْمِقْدَادُ يومَ بَدْرٍ : يَا رَسُوْلَ اللهِ، إِنَّا لَا نَقُوْلُ لَکَ کَمَا قَالَتْ بَنُوْ

٨٣٢٣، ٨٣٣٣، واحمد بن حنبل في المسند، ٣/ ٣٤، الرقم: ١١٣١٨، ١١٤٢٥، وابو يعلى في المسند، ٢/ ٢٨٧، الرقم: ١٠٠٧، والطيالسي في المسند، ١/ ٢٩٠، الرقم: ٢١٨٢.

34: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب تفسير القرآن، باب قوله: فاذهب انت وربک فقاتلا إنا هاهنا قاعدون، ٤ / ١٦٨٤، الرقم : ٤٣٣٣، والنسائي في السنن الكبرى، ٦ / ٣٣٣، الرقم : ١١١٤٠، واحمد بن

إِسْرَاءِيْلَ لِمُوْسٰی﴿ : فَاذْهَبْ أَنْتَ وَرَبُّکَ فَقَاتِلاَ إِنَّا هَاهُنَا قَاعِدُوْنَ[﴾المائدة، ٥ : ٢٤]، وَلٰکِنِ امْضِ وَنَحْنُ مَعَکَ فَکَأَنَّهٗ سُرِّيَ عَنْ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّی اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰی آلِهٖ وَسَلَّمَ .

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَالنَّسَاءِيُّ وَأَحْمَدُ.

"Ḥaẓrat 'Abd Allāh bin Ma'ūd raḍiya Allāhu 'anhu bayān karte haiṅ keh ġhazwa'e Badr ke waqt Ḥaẓrat Miqdād raḍiya Allāhu 'anhu bār-gāhe Risālat-Ma'āb ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam meṅ yūṅ 'arẓ-guzār huwe: Yā Rasūl Allāh! Ham Āp se woh bāt hargiz nahīṅ kaheṅge jo Banī Isrā'īl ne Ḥaẓrat Mūsá 'alayhi al-salām se kăhtī thī keh "Āp aur Āp kā Rab donoṅ jā kar laṛeṅ, ham yahāṅ baiṭhe haiṅ." Bal-keh Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam tashrīf le chaleṅ ham Āp ke sāth haiṅ. Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ko un ke is jawāb se bŏhat ḳhuṣhī wa masarrat hū'ī."

حنبل في المسند، ٤/٣١٤، الرقم: ١٨٠٧٣، وابن أبي عاصم في الجهاد، ٢/٥٥٥، الرقم: ٢٢٠، وقال: إسناده حسن.

Is Ḥadīs̱ ko Imām Buḳhārī, Nasā'ī aur Aḥmad ne riwāyat kiyā hai.

35. عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ، أَلَمْ آتِكُمْ ضُلَّالًا فَهَدَاكُمُ اللهُ عزوجل بِي؟ أَلَمْ آتِكُمْ مُتَفَرِّقِيْنَ فَجَمَعَكُمُ اللهُ بِي؟ أَلَمْ آتِكُمْ أَعْدَاءً فَأَلَّفَ اللهُ بَيْنَ قُلُوْبِكُمْ بِي؟ قَالُوا: بَلٰى، يَا رَسُوْلَ اللهِ، قَالَ: أَفَلَا تَقُوْلُوْنَ: جِئْتَنَا خَاءِفًا فَآمَنَّاكَ، وَطَرِيْدًا فَآوَيْنَاكَ، وَمَخْذُوْلًا فَنَصَرْنَاكَ. فَقَالُوْا: بَلْ اللهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى الْمَنُّ بِهِ عَلَيْنَا وَلِرَسُوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ.

35: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب المغازي، باب غزوة الطائف في شوال سنة ثمان، ٤/١٥٧٤، الرقم: ٤٠٧٥، ومسلم في الصحيح، كتاب الزكاة، باب إعطاء المؤلفة لقلوبهم على الإسلام، ٢/٧٣٨، الرقم: ١٠٦١، والنسائي في السنن الكبرى، ٥/٩١، الرقم: ٨٣٤٧، وأيضًا في فضائل الصحابة، ١/٧٢، الرقم: ٢٤٢، واحمد بن حنبل في المسند، ٣/١٠٤، الرقم: ١٢٠٤٠، وأيضًا في فضائل الصحابة، ٢/٨٠٠، الرقم: ١٤٣٥، وابن حبان في الثقات، ٢/٨١.

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ نَحْوَهُ فِي حَدِيْثٍ طَوِيْلٍ عَنْ عَبْدِ اللهِ ابْنِ زَيْدٍ، وَالنَّسَاءِيُّ وَأَحْمَدُ وَاللَّفْظُ لَهُ وَابْنُ حِبَّانَ.

"Ḥaẓrat Anas raḍiya Allāhu 'anhu se marwī hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Ae gurohe Anṣār kyā maiṅ tumhāre pās us waqt nahīṅ āyā jab tum rāhe rāst se bhaṭke huwe the so Allāh Ta'ālá ne mere sabab tumheṅ hidāyat 'aṭā farmā'ī? Kyā maiṅ tumhāre pās us waqt nahīṅ āyā jab tum muḳhtalif gurohoṅ meṅ baṭe huwe the, to Allāh Ta'ālá ne merī waj·h se tumheṅ (ek jagah) jam'a farmā diyā? Kyā maiṅ tumhāre pās waqt nahīṅ āyā jab tum bā-ham dushman the phir Allāh Ta'ālá ne merī waj·h se tumhāre diloṅ meṅ ulfat paidā farmā dī? Unhoṅ ne 'arẓ kiyā: kyūṅ nahīṅ! Yā Rasūl Allāh! Phir Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: tum yeh kyūṅ nahīṅ kăhte: Āp hamāre pās ḥālate ḳhauf meṅ tashrīf lā'e to ham ne Āp ko amān dī, aur Āp hamāre pās us waqt tashrīf lā'e jab Āp kī qaum ne Āp ko mulk-badar kar diyā to ham ne Āp ko panāh dī, aur Āp hamāre pās shikastah-hālī meṅ tashrīf lā'e to ham ne Āp kī madad-o nuṣrat kī. Unhoṅ ne 'arẓ

kiyā: (yeh Āp par hamārā ko'ī eḥsān nahīṅ) bal-keh (Āp kā hamāre pas tashrīf lānā) to Allāh aur Us ke Rasūl ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam kā ham par eḥsān hai."

Is Ḥadīs̱ ko Imām Buḳhārī wa Muslim ne ṭawīl riwāyat meṅ Ḥaẓrat 'Abd Allāh bin Zayd raḍiya Allāhu 'anhu ke ṭarīq se riwāyat kiyā hai. Aur Imām Nasā'ī, Aḥmad aur Ibn Ḥibbān ne bhī ise riwāyat kiyā hai. Alfāẓ Aḥmad ke haiṅ.

36. **عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِلْأَنْصَارِ، وَلأَبْنَاءِ الْأَنْصَارِ، وَأَبْنَاءِ أَبْنَاءِ الْأَنْصَارِ .**

مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَاللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ.

36: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب تفسير القرآن، باب قوله :هم الذين يقولون لا تنفقوا على من عند رسول الله حتى ينفضوا، ٤ / ١٨٦٢ ، الرقم : ٤٦٢٣ ، ومسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة ث، باب من فضائل الانصار، ٤ /١٩٤٨، الرقم: ٢٥٠٦، والترمذي في السنن، كتاب المناقب، باب فضائل الانصار وقريش، ٧١٥/٥، الرقم: ٣٩٠٩، والنسائي في السنن الكبرى، ٨٦/٦، الرقم: ١٠١٤٦.

وَالتِّرْمِذِيُّ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وزاد : وَلِنِسَاءِ الْأَنْصَارِ.

وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ : هٰذَا حَدِيْثٌ حَسَنٌ غَرِيْبٌ.

"Ḥaẕrat Zayd bin Arqam raḍiya Allāhu 'anhu bayān karte haiṅ keh Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Ae Allāhṫ Anṣār aur Anṣār ke beṭoṅ, aur Anṣār ke beṭoṅ ke beṭoṅ kī bhī maġhfirat farmā."

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq 'alaih hai aur alfāẓ Muslim ke haiṅ.

Imām Tirmiḏhī ne is Ḥadīs̱ ko Ḥaẕrat Anas raḍiya Allāhu 'anhu se in alfāẓ ke iẕāfe se riwāyat kiyā: aur Anṣār kī 'auratoṅ (bīwiyoṅ) kī bhī maġhfirat farmā."

Imām Tirmiḏhī ne farmāyā: yeh Ḥadīs̱ ḥasan ġharīb hai.

37. عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ لِأَهْلِ بَدْرٍ : فَلَعَلَّ اللهَ اطَّلَعَ إِلٰى أَهْلِ بَدْرٍ فَقَالَ : اعْمَلُوْا مَا شِئْتُمْ فَقَدْ وَجَبَتْ لَكُمُ الْجَنَّةُ، أَوْ فَقَدْ غَفَرْتُ لَكُمْ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

"Ḥaẓrat 'Alī raḍiya Allāhu 'anhu se marwī hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne Aṣḥābe Badr ke bāre meṅ farmāyā: Allāh Ta'ālá ne Ahle Badr kī ṭaraf (raḥmat kī) naẓar ḍālī. Phir farmāyā: tum jo 'ama karnā chāhte ho karo be-shak tumhāre liye Jannat lāzim ho ga'ī hai yā farmāyā: maiṅ ne tumheṅ mu'āf kar diyā hai."

37: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب المغازي، باب فضل مَن شَهِدَ بدرًا، ٤/١٤٦٣، الرقم: ٣٧٦٢، وأيضًا في كتاب الجهاد، باب الجاسوس، ٣/ ١٠٩٥، الرقم : ٢٨٤٥، ومسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة، باب من فضائل أهل بدر ث، وقصة حاطب بن أبي بلتعة رضى الله عنه، ٤/ ١٩٤١، الرقم: ٢٤٩٤، والترمذي في السنن، كتاب تفسير القرآن، باب ومن سورة الممتحنة، ٥/ ٤٠٩، الرقم :٣٣٠٥، والدارمي في السنن، ٢/٤٠٤، الرقم: ٢٧٦١.

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ʻalaih hai.

38. عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ : قَالَ لَنَا رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يَومَ الْحُدَيْبِيَةِ : أَنْتُمْ خَيْرُ أَهْلِ الْأَرْضِ، وَكُنَّا أَلْفاً وَأَرْبَعَ مِاءَة، وَلَوْ كُنْتُ أُبْصِرُ الْيَوْمَ لَأَرَيْتُكُمْ مَكَانَ الشَّجَرَةِ.

مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

“Ḥaẓrat Jābir bin ʻAbd Allāh raḍiya Allāhu ʻanhumā se marwī hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-Ālihī wa-sallam ne Ḥudaybiyah ke din hameṅ farmāyā: tum zamīn par basne wāloṅ meṅ sab se beh-tar ho aur ham chaudah so afrād the aur agar āj meṅ dekh saktā to tumheṅ (Ḥudaybiyah ke) us daraḳht kī jagah dikhā detā.”

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ʻalaih hai.

38: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب المغازي، باب غزوة الحديبية، ٤ / ١٥٢٦، الرقم: ٣٩٢٣، ومسلم في الصحيح، كتاب الامارة، باب استحباب مبايعة الإمام الجيش، عند إرادة القتال، وبيان بيعة الرضوان تحت الشجرة، ٣/١٤٨٤، الرقم: ١٨٥٦.

39. عَنْ سَعِيْدِ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ : عَشَرَةٌ فِي الْجَنَّةِ : أَبُوْ بَكْرٍ فِي الْجَنَّةِ، وَعُمَرُ فِي الْجَنَّةِ، وَعُثْمَانُ، وَعَلِيٌّ، وَالزُّبَيْرُ، وَطَلْحَةُ، وَعَبْدُ الرَّحْمٰنِ، وَأَبُوْ عُبَيْدَةَ، وَسَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَّاصٍ ث، قَالَ : فَعَدَّ هٰؤُلَاءِ التِّسْعَةَ وَسَكَتَ عَنِ الْعَاشِرِ فَقَالَ الْقَوْمُ : نَنْشُدُكَ بِاللهِ يَا أَبَا الْأَعْوَرِ، مَنِ الْعَاشِرُ؟ قَالَ : نَشَدْتُمُونِي بِاللهِ أَبُو الْأَعْوَرِ فِي الْجَنَّةِ.

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَاءِيُّ وَأَحْمَدُ وَابْنُ حِبَّانَ، وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ وَالْبُخَارِيُّ فِي الْكَبِيْرِ : أَصَحُّ.

"Ḥaẓrat Sa'īd bin Zayd raḍiya Allāhu 'anhu se marwī hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: das ādamī Jannatī haiṅ, (aur woh yeh haiṅ) Abū Bakr Jannatī hai, aur

39: أخرجه الترمذي في السنن، كتاب المناقب، باب مناقب عبد الرحمن بن عوف رضى الله عنه، ٥ / ٦٤٨، الرقم : ٣٧٤٨، والنسائي في السنن الكبرى، ٥ / ٥٦، الرقم : ٨١٩٥، واحمد بن حنبل في المسند، ١ / ١٨٨، الرقم : ١٦٣١، وابن حبان في الصحيح، ١٥ / ٤٦٣، الرقم : ٧٠٠٢، والشاشي في المسند، ١ /٢٤٧.

‘Umar Jannatī hai, aur ‘Uthmān, ‘Alī, Zubayr, Ṭalḥah, ‘Abd al-Raḥmān, Abū ‘Ubaydah aur Sa‘d bin Abī Waqqāṣ (raḍiya Allāhu ‘anhum) Jannatī haiṅ, Rāwī bayān karte haiṅ keh Ḥaẓrat Sa‘īd bin Zayd nau ādmiyoṅ kā nām gin kar dasweṅ par ḳhāmosh ho ga’e. Logoṅ ne kahā: Abū A‘war! Ham Āp ko Allāh kī qasam de kar pūçhte haiṅ (batā’iye) daswāṅ ādamī kaun hai? Unhoṅ ne farmāyā: tum ne mujhe Allāh Ta‘ālá kī qasam dī hai, (daswāṅ) Abū A‘war (ya‘nī Ṣa‘īd bin Zayd ḳhūd) Jannatī haiṅ.”

Is Ḥadīs ko Imām Tirmidhī, Nasā’ī, Aḥmad aur Ibn Ḥibbān ne riwāyat kiyā hai. Imām Tirmidhī ne **al-Sunan** meṅ aur Imām Buḳhārī ne **al-Tārīḳh al-Kabīr** men is Ḥadīs ko aṣaḥḥ (ṣaḥīḥ-tarīṅ) kahā hai.

40. عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: أَرْحَمُ أُمَّتِي بِأُمَّتِي أَبُوْ بَكْرٍ،

40: أخرجه الترمذي في السنن، كتاب المناقب، باب مناقب معاذ بن جبل وزيد بن ثابت وابي بن كعب وابي عبيدة بن الجراح ث، ٥/٦٦٥، ٦٦٤، الرقم: ٣٧٩٠. ٣٧٩١، وابن ماجه في السنن، المقدمة، باب فضائل خباب رضى الله عنه، ١ / ٥٥، الرقم: ١٥٤، والنسائي في السنن الكبرى، ٥ / ٦٧، ٧٨، الرقم: ٨٢٤٢، ٨٢٨٧، واحمد بن حنبل في

وَأَشَدُّهُمْ فِي أَمْرِ اللهِ عُمَرُ، وَأَصْدَقُهُمْ حَيَاءً عُثْمَانُ، وَأَعْلَمُهُمْ بِالْحَلَالِ وَالْحَرَامِ مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ، وَأَفْرَضُهُمْ زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ، وَأَقْرَؤُهُمْ أُبَيٌّ. وَلِكُلِّ أُمَّة أَمِيْنٌ وَأَمِيْنُ هذِهِ الْأُمَّةِ أَبُوْ عُبَيْدَةَ بْنُ الْجَرَّاحِ .

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَاءِيُّ وَابْنُ مَاجَه وَأَحْمَدُ. وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ : هذَا حَدِيْثٌ حَسَنٌ صَحِيْحٌ. وَقَالَ الْحَاكِمُ : هذَا إِسْنَادٌ صَحِيْحٌ.

"Ḥaẓrat Anas bin Mālik raḍiya Allāhu 'anhu bayān karte haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: merī Ummat meṅ sab se ziyādah merī Ummat par mehrbān Abū Bakr hai, aḥkāme Ilāhī meṅ sab se ziyādah saḳht 'Umar hai, sharm-o ḥayā' meṅ sab se ziyādah sachchā 'Uthmān hai, ḥalāl-o ḥarām ko sab se ziyādah jān·ne wālā Mu'ādh bin Jabal hai, 'ilmul-farā'iẓ kā sab se ziyādah jān·ne wālā Zayd bin Thābit

المسند، ٣ / ٢٨١، الرقم : ١٤٠٢٢، وابو يعلى في المسند، ١٠ / ١٤١، الرقم:٥٧٦٣، والحاكم في المستدرك، ٣/٤٧٧، الرقم: ٥٧٨٤.

hai aur sab se ahchçhā Qārī Ubay bin Ka‘b hai aur har Ummat kā ko’ī nah ko’ī Amīn hotā hai aur is Ummat kā Amīn Abū ‘Ubaydah bin Jarrāḥ hai.”

Is Ḥadīs̱ ko Imām Tirmiḏẖī, Nasā’ī, Ibn Mājah aur Aḥmad ne riwāyat kiyā hai. Imām Tirmiḏẖī ne farmāyā: yeh Ḥadīs̱ ḥasan ṣaḥīḥ hai. Imām Ḥākim ne farmāyā: is kī isnād ṣaḥīḥ hai.

41. **عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ : كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يَغْزُوْ بِأُمِّ سُلَيْمٍ وَنِسْوَة مِنَ الْأَنْصَارِ مَعَهُ إِذَا غَزَا فَيَسْقِيْنَ الْمَاءَ يُدَاوِيْنَ الْجَرْحٰى. رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَالتِّرْمِذِيُّ وَأَبُوْ دَاوُدَ.**

“Ḥaẕrat Anas bin Mālik raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai keh Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam jab jihād karte the to Āp

41: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب الجهاد والسير، باب غزوة النساء مع الرجال، ٣/١٤٤٣، الرقم: ١٨١٠، والترمذي في السنن، كتاب السير، باب ما جاء في خروج النساء في الحرب، ٤/١٣٩، الرقم: ١٥٧٥، وأبو داود في السنن، كتاب الجهاد، باب في النساء يغزون، ٣/١٨، الرقم: ٢٥٣١، والمروزي في السنة، ١/٤٨، الرقم: ١٥٢.

ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke sāth Ḥaẓrat Umme Sulaym aur Anṣār kī kuçh ‘aurateṅ bhī hotī thīṅ, woh pānī pilātīṅ aur zaḳhmiyoṅ kī marham-paṭṭī kartīṅ thīṅ.”

وفي رواية : عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ الْأَنْصَارِيَّةِ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا قَالَتْ : غَزَوْتُ مَعَ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ سَبْعَ غَزَوَاتٍ أَخْلُفُهُمْ فِي رِحَالِهِمْ فَأَصْنَعُ لَهُمُ الطَّعَامَ، وَأُدَاوِي الْجَرْحٰى، وَأَقُوْمُ عَلَى الْمَرْضٰى.

رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَابْنُ مَاجَه وَأَحْمَدُ[1].

“Ḥaẓrat Umme ‘Aṭīyah raḍiya Allāhu ‘anhā bayān kartī haiṅ keh maiṅ ne Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ke sāth sāt Ġhazawāt meṅ shirkat kī, maiṅ Mujāhidīn ke ‘aqab meṅ ḳhaimoṅ meṅ răhtī thī. Mujāhidīn ke liye khānā

(1) اخرجه مسلم في الصحيح، كتاب الجهاد والسير، باب النساء العازيات يرضخ لهنّ ولا يسهم، ١٤٤٧/٣، الرقم: ١٨١٢، وابن ماجه في السنن، كتاب الجهاد، باب العبيد والنساء يشهدن مع المسلمين، ٢ / ٩٥٢، الرقم: ٢٨٥٦، وأحمد بن حنبل في المسند، ٨٤/٥، الرقم: ٢٠٨١١.

tayyār kartī, zaḳhmiyoṅ kī marham-paṭṭī kartī aur bīmāroṅ kī ‘iyādat kartī.”

Is Ḥadīs̱ ko Imām Muslim, Ibn Mājah aur Aḥmad ne riwāyat kiyā hai.

Maṣādir al-Taḵhrīj

1. **القرآن الحکیم۔**
2. **احمد بن حنبل**، ابو عبد الله بن محمد (۱۶۴-۲۴۱ھ / ۷۸۰-۸۵۵ء)۔ **فضائل الصحابة**۔ بیروت، لبنان: موسسۃ الرسالہ۔
3. **احمد بن حنبل**، ابو عبد الله بن محمد (۱۶۴-۲۴۱ھ / ۷۸۰-۸۵۵ء)۔ **المسند**۔ بیروت، لبنان: المکتب الاسلامی، ۱۳۹۸ھ / ۱۹۷۸ء۔
4. **بخاری**، ابو عبد الله محمد بن اسماعیل بن ابراہیم بن مغیرہ (۱۹۴-۲۵۶ھ / ۸۱۰-۸۷۰ء)۔ **التاریخ الکبیر**۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ۔
5. **بخاری**، ابو عبد الله محمد بن اسماعیل بن ابراہیم بن مغیرہ (۱۹۴-۲۵۶ھ / ۸۱۰-۸۷۰ء)۔ **الصحیح**۔ بیروت، لبنان + دمشق، شام: دار القلم، ۱۴۰۱ھ / ۱۹۸۱ء۔
6. **بزار**، ابو بکر احمد بن عمرو بن عبد الخالق بصری (۲۱۰-۲۹۲ھ / ۸۲۵-۹۰۵ء)۔ **المسند** بیروت، لبنان: ۱۴۰۹ھ۔
7. **بیہقی**، ابو بکر احمد بن حسین بن علی بن عبد الله بن موسیٰ (۳۸۴-۴۵۸ھ / ۹۹۴-۱۰۶۶ء)۔ **الاعتقاد**۔ بیروت، لبنان، دار الآفاق الجدید، ۱۴۰۱ھ۔
8. **بیہقی**، ابو بکر احمد بن حسین بن علی بن عبد الله بن موسیٰ (۳۸۴-۴۵۸ھ / ۹۹۴-۱۰۶۶ء)۔ **السنن الصغری**۔ مدینہ منورہ، سعودی عرب: مکتبۃ الدار، ۱۴۱۰ھ / ۱۹۸۹ء۔

9. **بیهقی**، ابو بکر احمد بن حسین بن علی بن عبد اللہ بن موسیٰ (۳۸۴-۴۵۸ھ / ۹۹۴-۱۰۶۶ء)۔ **السنن الکبری**۔ مکہ مکرمہ، سعودی عرب: مکتبہ دار الباز، ۱۴۱۴ھ / ۱۹۹۴ء۔

10. **بیهقی**، ابو بکر احمد بن حسین بن علی بن عبد اللہ بن موسیٰ (۳۸۴-۴۵۸ھ / ۹۹۴-۱۰۶۶ء)۔ **المدخل الی السنن الکبری**۔ الکویت، دار الخلفاء للکتاب الاسلامی، ۱۴۰۴ھ۔

11. **ترمذی**، ابو عیسیٰ محمد بن عیسیٰ (۲۱۰-۲۷۹ھ / ۸۲۵-۸۹۲ء)۔ **السنن**۔ بیروت، لبنان: دار الغرب الاسلامی، ۱۹۹۸ء۔

12. **تمام**، ابو القاسم تمام بن محمد الرازی (۲۱۰-۲۷۹ھ / ۸۲۵-۸۹۲ء)۔ **السنن**۔ بیروت، لبنان: دار الغرب الاسلامی، ۱۹۹۸ء۔

13. **حاکم**، ابو عبد اللہ محمد بن عبد اللہ بن محمد (۳۲۱-۴۰۵ھ / ۹۳۳-۱۰۱۴ء)۔ **المستدرک علی الصحیحین**۔ مکہ، سعودی عرب: دار الباز للنشر والتوزیع۔

14. **ابن حبان**، ابو حاتم محمد بن حبان بن احمد بن حبان (۲۷۰-۳۵۴ھ / ۸۸۴-۹۶۵ء)۔ الثقات۔ بیروت، لبنان: دار الفکر، ۱۳۹۵ھ۔

15. **ابن حبان**، ابو حاتم محمد بن حبان بن احمد بن حبان (۲۷۰-۳۵۴ھ / ۸۸۴-۹۶۵ء)۔ **الصحیح**۔ بیروت، لبنان: مؤسسۃ الرسالہ، ۱۴۱۴ھ / ۱۹۹۳ء۔

16. **ابن حجر عسقلانی**، احمد بن علی بن محمد (۷۷۳-۸۵۲ھ / ۱۳۷۲-۱۴۴۹ء)۔ **الاصابة في تمييز الصحابة**۔ بیروت، لبنان: دار الجیل، ۱۴۱۲ھ /۱۹۹۲ء۔

17. **ابن حجر عسقلانی**، احمد بن علی بن محمد (۷۷۳-۸۵۲ھ / ۱۳۷۲-۱۴۴۹ء)۔ **الامالي المطلقة**۔ بیروت، لبنان: المکتب الاسلامی، ۱۴۱۶ھ / ۱۹۹۵ء۔

18. **ابن حجر عسقلانی**، احمد بن علی بن محمد (۷۷۳-۸۵۲ھ / ۱۳۷۲-۱۴۴۹ء)۔ **فتح الباري شرح صحيح البخاري**۔ لاہور، پاکستان: دار نشر الکتب الاسلامیہ، ۱۴۰۱ھ / ۱۹۸۱ء۔

19. **ابن حجر عسقلانی**، احمد بن علی بن محمد (۷۷۳-۸۵۲ھ / ۱۳۷۲-۱۴۴۹ء)۔ **لسان الميزان**۔ بیروت، لبنان، مؤسسۃ الاعلمی المطبوعات، ۱۴۰۶ھ /۱۹۸۶ء۔

20. **ابن حجر عسقلانی**، احمد بن علی بن محمد (۷۷۳-۸۵۲ھ / ۱۳۷۲-۱۴۴۹ء)۔ **المطالب العالية**۔ بیروت، لبنان: دار المعرفۃ، ۱۴۰۷ھ / ۱۹۷۸ء۔

21. **حسام الدین ہندی**، علاء الدین علی متقی (م ۹۷۵ھ)۔ **كنز العمال في سنن الاقوال والافعال**۔ بیروت، لبنان: موسسۃ الرسالہ، ۱۳۹۹ /۱۹۷۹۔

22. **حمیدی**، ابو بکر عبداللہ بن زبیر (۲۱۹ھ / ۸۳۴ء)۔ **المسند**۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ + قاہرہ، مصر: مکتبۃ المتنبی۔

23. **خطیب بغدادی**، ابو بکر احمد بن علی بن ثابت (۳۹۲-۴۶۳ھ / ۱۰۰۲-۱۰۷۱ء)۔ **تاریخ بغداد**۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ۔

24. **خطیب بغدادی**، ابو بکر احمد بن علی بن ثابت (۳۹۲-۴۶۳ھ / ۱۰۰۲-۱۰۷۱ء)۔ **الکفایة في علم الروایة**۔ مدینہ منورہ، سعودی عرب: المکتبہ العلمیہ۔

25. **خطیب تبریزی**، ولی الدین ابو عبد اللہ محمد بن عبد اللہ (۷۴۱ھ)۔ **مشکوٰۃ المصابیح**۔ بیروت، لبنان، دار الکتب العلمیہ، ۱۴۲۴ھ / ۲۰۰۳ء۔

26. **خلال**، احمد بن محمد بن ہارون بن یزید الخلال، ابو بکر (۲۳۴-۳۱۱ھ)۔ **السنة**۔ ریاض، سعودی عرب: ۱۴۱۰ھ۔

27. **دارمی**، ابو محمد عبد اللہ بن عبد الرحمن (۱۸۱-۲۵۵ھ / ۷۹۷-۸۶۹ء)۔ **السنن**۔ بیروت، لبنان: دار الکتاب العربی، ۱۴۰۷ھ۔

28. **ابو داود**، سلیمان بن اشعث سجستانی (۲۰۲-۲۷۵ھ / ۸۱۷-۸۸۹ء)۔ **السنن**۔ بیروت، لبنان: دار الفکر، ۱۴۱۴ھ / ۱۹۹۴ء۔

29. **دولابی**، ابو بشر محمد بن احمد بن محمد بن حماد (۲۲۴-۳۱۰ھ)۔ **الکنی والاسماء**۔ بیروت، لبنان: دار ابن حزم۔ ۱۴۲۱ھ / ۲۰۰۰ء۔

30. **دیلمی**، ابو شجاع شیرویہ بن شہردار بن شیرویہ الھمزانی (۴۴۵-۵۰۹ھ / ۱۰۵۳-۱۱۱۵ء)۔ **مسند الفردوس**۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، ۱۴۰۶ھ / ۱۹۸۶ء۔

31. **ذھبی**، شمس الدین محمد بن احمد (۶۷۳-۷۴۸ھ)۔ **میزان الاعتدال في نقد الرجال**۔ بیروت، لبنان، دارالکتب العلمیہ، ۱۹۹۵ء۔

32. **ابن راشد**، معمر بن راشد الازدی (۱۵۱ھ)۔ **الجامع**۔ بیروت، لبنان: المکتب الاسلامی، ۱۴۰۳ھ۔

33. **ابن راھویه**، ابو یعقوب اسحاق بن ابراہیم بن مخلد بن ابراہیم بن عبد اللہ (۱۶۱-۲۳۷ھ / ۷۷۸-۸۵۱ء)۔ **المسند**۔ مدینہ منورہ، سعودی عرب: مکتبۃ الایمان، ۱۴۱۲ھ / ۱۹۹۱ء۔

34. **رویانی**، ابو بکر محمد بن ہارون الرویانی (۳۰۷ھ)۔ **المسند**۔ قاہرہ، مصر: موسسہ قرطبہ، ۱۴۱۶ھ۔

35. **زمخشری**، ابو القاسم محمد بن عمر (۵۳۸ھ)۔ **مختصر کتاب الموافقة بین اهل البیت والصحابة**۔ بیروت، لبنان: دار الکتب الحکمیۃ۔

36. **ابن سعد**، ابو عبد اللہ محمد (۱۶۸-۲۳۰ھ / ۷۸۴-۸۴۵ء)۔ **الطبقات الکبری**۔ بیروت، لبنان: دار بیروت للطباعہ والنشر، ۱۳۹۸ھ۔

37. **سیوطی**، جلال الدین ابو الفضل عبد الرحمن بن ابی بکر بن محمد بن ابی بکر بن عثمان (۸۴۹-۹۱۱ھ / ۱۴۴۵-۱۵۰۵ء)۔ **تاریخ الخلفاء**۔ بغداد، عراق: مکتبۃ الشرق الجدید۔

38. **شاشی**، ابو سعید ہیثم بن کلیب بن شریح (۳۳۵ھ / ۹۴۶ء)۔ **المسند**۔ مدینہ منورہ، سعودی عرب: مکتبۃ العلوم والحکم، ۱۴۱۰ھ۔

39. **شافعی**، ابو عبد اللہ محمد بن ادریس بن عباس بن عثمان بن شافع قرشی (۱۵۰-۲۰۴ھ / ۷۶۷-۸۱۹ء)۔ **المسند**۔ بیروت لبنان: دار الکتب العلمیہ۔

40. **ابن ابی شیبہ**، ابو بکر عبد اللہ بن محمد بن ابراہیم بن عثمان کوفی (۱۵۹-۲۳۵ھ / ۷۷۶-۸۴۹ء)۔ **المصنف**۔ ریاض، سعودی عرب: مکتبۃ الرشد، ۱۴۰۹ھ۔

41. **طبرانی**، ابو القاسم سلیمان بن احمد بن ایوب بن مطیر اللخمی (۲۶۰-۳۶۰ھ / ۸۷۳-۹۷۰ء)۔ **کتاب الدعاء**۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیۃ ۱۴۲۱ھ / ۲۰۰۱ء۔

42. **طبرانی**، ابو القاسم سلیمان بن احمد بن ایوب بن مطیر اللخمی (۲۶۰-۳۶۰ھ / ۸۷۳-۹۷۰ء)۔ **مسند الشامیین**۔ بیروت، لبنان: موسسۃ الرسالہ، ۱۴۰۵ھ / ۱۹۸۴ء۔

43. **طبرانی**، ابو القاسم سلیمان بن احمد بن ایوب بن مطیر اللخمی (۲۶۰-۳۶۰ھ / ۸۷۳-۹۷۰ء)۔ **المعجم الاوسط**۔ قاہرہ، مصر: دار الحرمین، ۱۴۱۵ھ۔

44. **طبرانی**، ابو القاسم سلیمان بن احمد بن ایوب بن مطیر اللخمی (۲۶۰-۳۶۰ھ / ۸۷۳-۹۷۰ء)۔ **المعجم الصغیر**۔ بیروت، لبنان: المکتب الاسلامی، ۱۴۰۵ھ / ۱۹۸۵ء۔

45. **طبرانی**، ابو القاسم سلیمان بن احمد بن ایوب بن مطیر اللخمی (۲۶۰-۳۶۰ھ / ۸۷۳-۹۷۱ء)۔ **المعجم الکبیر**۔ موصل، عراق: مطبعۃ الزہراء الحدیثہ۔

46. **طبرانی**، ابو القاسم سلیمان بن احمد بن ایوب بن مطیر اللخمی (۲۶۰-۳۶۰ھ / ۸۷۳-۹۷۱ء)۔ **المعجم الکبیر**۔ قاہرہ، مصر: مکتبہ ابن تیمیہ۔

47. **طیالسی**، ابو داود سلیمان بن داود جارود (۱۳۳-۲۰۴ھ / ۷۵۱-۸۱۹ء)۔ **المسند**۔ بیروت، لبنان: دار المعرفہ۔

48. **ابن ابی عاصم**، ابو بکر بن عمرو بن ضحّاک بن مخلد شیبانی (۲۰۶-۲۸۷ھ / ۸۲۲-۹۰۰ء)۔ **الجهاد**۔ مدینہ منورہ، سعودی عرب: مکتبۃ العلوم والحکم، ۱۴۰۹ھ۔

49. **ابن ابی عاصم**، ابو بکر بن عمرو بن ضحّاک بن مخلد شیبانی (۲۰۶-۲۸۷ھ / ۸۲۲-۹۰۰ء)۔ **الاحاد والمثانی**۔ ریاض، سعودی عرب: دار الرایہ، ۱۴۱۱ھ / ۱۹۹۱ء۔

50. **ابن ابی عاصم**، ابو بکر بن عمرو بن ضحّاک بن مخلد شیبانی (۲۰۶-۲۸۷ھ / ۸۲۲-۹۰۰ء)۔ **السنة**۔ بیروت، لبنان: المکتب الاسلامی، ۱۴۰۰ھ۔

51. ابن عبد البر، ابو عمر یوسف بن عبد اللہ بن محمد النمیری (۳۶۸-۴۶۳ھ / ۹۷۹-۱۰۷۱ء)۔ **الاستيعاب في معرفة الاصحاب**۔ بیروت، لبنان: دار الجیل، ۱۴۱۲ھ۔

52. **ابن عبد البر**، ابو عمر یوسف بن عبد اللہ (۳۶۸-۴۶۳ھ)۔ **التمهيد لما في الموطا من المعاني والاسانيد**۔ مراکش: وزارت عموم الاوقاف، ۱۳۸۷ھ۔

53. **عبد اللہ بن احمد بن حنبل** (۲۱۳-۲۹۰ھ)۔ **السنة**۔ دمام: دار ابن قیم، ۱۴۰۶ھ۔

54. **عبد بن حمید**، ابو محمد بن نصر الکسی (۲۴۹ھ / ۸۶۳ء)۔ **المسند**۔ قاہرہ، مصر: مکتبۃ السنہ، ۱۴۰۸ھ / ۱۹۸۸ء۔

55. **عبدالرزاق**، ابو بکر بن ہمام بن نافع صنعانی (۱۲۶-۲۱۱ھ / ۷۴۴-۸۲۶ء)۔ **الامالي في آثار الصحابة**۔ القاھرۃ، مصر: مکتبۃ القرآن۔

56. **عبدالرزاق**، ابو بکر بن ہمام بن نافع صنعانی (۱۲۶-۲۱۱ھ / ۷۴۴-۸۲۶ء)۔ **المصنف**۔ بیروت، لبنان: المکتب الاسلامی، ۱۴۰۳ھ۔

57. **ابن عدی**، عبد اللہ بن عدی بن عبد اللہ (۲۷۷ھ-۳۶۵ھ)۔ **الکامل فی ضعفاء الرجال**۔ بیروت، لبنان: دار الفکر، ۱۴۰۹ھ / ۱۹۸۸ء۔

58. **ابن عدی،** عبد اللہ بن عدی بن عبد اللہ (۲۷۷ھ-۳۶۵ھ)۔ **الکامل فی معرفة ضعفاء المحدثین**۔ قاہرہ، مصر: مکتبہ ابن تیمیہ، ۱۹۹۳ء۔

59. **ابن عساکر،** ابو قاسم علی بن الحسن بن ہبۃ اللہ بن عبد اللہ بن حسین دمشقی الشافعی (۴۹۹-۵۷۱ھ / ۱۱۰۵-۱۱۷۶ء)۔ **تاریخ دمشق الکبیر المعروف بہ: تاریخ ابن عساکر**۔ بیروت، لبنان: دار الفکر، ۱۹۹۵ء۔

60. **ابو عوانہ،** یعقوب بن اسحاق بن ابراہیم بن زید نیشاپوری (۲۳۰-۳۱۶ھ / ۸۴۵-۹۲۸ء)۔ **المسند**۔ بیروت، لبنان: دار المعرفہ، ۱۹۹۸ء۔

61. **قزوینی،** عبد الکریم بن محمد الرافعی۔ **التدوين في اخبار قزوين**۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، ۱۹۸۷ء۔

62. **قضاعی،** ابو عبد اللہ محمد بن سلامہ بن جعفر (۴۵۴ھ)۔ **مسند الشھاب**۔ بیروت، لبنان: موسسۃ الرسالہ، ۱۴۰۷ھ۔

63. **عینی،** بدر الدین ابو محمد محمود بن احمد بن موسیٰ بن احمد بن حسین بن یوسف بن محمود (۷۶۲-۸۵۵ھ / ۱۳۶۱-۱۴۵۱ء)۔ **عمدة القاری شرح صحیح البخاری**۔ بیروت، لبنان: دار اِحیاء التراث العربی۔

64. **ابن کثیر،** ابو الفداء اسماعیل بن عمر بن کثیر بن ضوء بن کثیر (۷۰۱-۷۷۴ھ / ۱۳۰۱-۱۳۷۳ء)۔ **تحفة الطالب بمعرفة احاديث مختصر ابن الحاجب**۔ مکہ مکرمہ، سعودی عرب: دار حرائ، ۱۴۰۶ھ۔

65. **كنانى**، احمد بن ابی بکر بن اسماعیل (۷۶۲-۸۴۰ھ)۔ **مصباح الزجاجة في زوائد ابن ماجه**۔ بیروت، لبنان، دار العربیة، ۱۴۰۳ھ۔

66. **لالكائى**، ابو قاسم ھبة اللہ بن حسن بن منصور (م ۴۱۸ھ)۔ **شرح اصول اعتقاد اهل السنة والجماعة من الكتاب والسنة واجماع الصحابة**۔ الریاض، سعودی عرب، دار طیبه، ۱۴۰۲ھ۔

67. **ابن ماجه**، ابو عبد اللہ محمد بن یزید قزوینی (۲۰۹-۲۷۳ھ / ۸۲۴-۸۸۷ء)۔ **السنن**۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، ۱۴۱۹ھ / ۱۹۹۸ء۔

68. **مالك**، ابن انس بن مالک بن ابی عامر بن عمرو بن حارث اصبحی (۹۳-۱۷۹ھ / ۷۱۲-۷۹۵ء)۔ **الموطا**۔ بیروت، لبنان: دار احیاء التراث العربی، ۱۴۰۶ھ / ۱۹۸۵ء۔

69. **مروزى**، محمد بن نصر بن الحجاج، ابو عبد اللہ (۲۰۲-۲۹۴ھ)۔ **السنة**۔ بیروت، لبنان: مؤسسة الکتب الثقافیة، ۱۴۰۸ھ۔

70. **مزى**، ابو الحجاج یوسف بن زکی (۶۵۴-۷۴۲ھ / ۱۲۵۶-۱۳۴۱ء)۔ **تهذيب الكمال**۔ بیروت، لبنان: موسسة الرسالہ، ۱۴۰۰ھ / ۱۹۸۰ء۔

71. **مسلم**، ابن الحجاج ابو الحسن القشیری (۲۰۶-۲۶۱ھ / ۸۲۱-۸۷۵ء)۔ **الصحيح**۔ بیروت، لبنان: دار احیاء التراث العربی۔

72. **مقدسی**، عبد الغنی بن عبد الواحد بن علی المقدسی، ابو محمد (۵۴۱-۶۰۰ھ)۔ **الاحادیث المختارة**۔ مکہ المکرمہ، سعودی عرب: مکتبۃ النہضۃ الحدیثیہ، ۱۴۱۰ھ / ۱۹۹۰ء۔

73. **ملا** علی قاری، نور الدین علی بن سلطان (م ۱۰۱۴ھ / ۱۶۰۶ء)۔ **مرقاة المفاتیح**۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، ۱۴۲۲ھ / ۲۰۰۱ء۔

74. **ابن ملقن**، عمر بن علی بن ملقن الانصاری (م ۷۲۳ھ / ۸۰۴ء)۔ **خلاصة البدر المنير في تخريج كتاب الشرح الكبير للرافعي**۔ الریاض، سعودی عرب: مکتبۃ الرشد، ۱۴۱۰ھ۔

75. **مناوی**، عبد الروف بن تاج العارفین بن علی (۹۵۲-۱۰۳۱ھ / ۱۵۴۵-۱۶۲۱ء)۔ **فيض القدير شرح الجامع الصغير**۔ مصر: مکتبہ تجاریہ کبریٰ، ۱۳۵۶ھ۔

76. **ابن منده**، ابو عبد اللہ محمد بن اسحاق بن یحییٰ (۳۱۰-۳۹۵ھ / ۹۲۲-۱۰۰۵ء)۔ **الايمان**۔ بیروت، لبنان: موسسۃ الرسالہ، ۱۴۰۶ھ۔

77. **نسائی**، ابو عبد الرحمن احمد بن شعیب (۲۱۵-۳۰۳ھ / ۸۳۰-۹۱۵ء)۔ **السنن**۔ حلب، شام: مکتب المطبوعات، ۱۴۰۶ھ / ۱۹۸۶ء۔

78. **نسائی**، ابو عبد الرحمن احمد بن شعیب (۲۱۵-۳۰۳ھ / ۸۳۰-۹۱۵ء)۔ **السنن الكبرى**۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، ۱۴۱۱ھ / ۱۹۹۱ء۔

79. **نسائی**، ابو عبد الرحمن احمد بن شعیب (۲۱۵-۳۰۳ھ / ۸۳۰-۹۱۵ء)۔ **فضائل الصحابة**۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، ۱۴۰۵ھ / ۱۹۸۵ء۔

80. **ابو نعیم**، احمد بن عبد اللہ بن احمد (۳۳۶-۴۳۰ھ / ۹۴۸-۱۰۳۸ء)۔ **حلیة الاولیاء وطبقات الاصفیاء**۔ بیروت، لبنان: دار الکتاب العربی، ۱۴۰۵ھ / ۱۹۸۵ء۔

81. **ابو نعیم**، احمد بن عبد اللہ بن احمد (۳۳۶-۴۳۰ھ / ۹۴۸-۱۰۳۸ء)۔ **المسند المستخرج علی صحیح مسلم**۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، ۱۹۹۶ء۔

82. **نووی**، ابو زکریا یحییٰ بن شرف (۶۳۱-۶۷۷ھ / ۱۲۳۳-۱۲۷۸ء)۔ **تهذیب الاسماء واللغات**۔ بیروت، لبنان: دار الفکر، ۱۹۹۶ء۔

83. **هیثمی**، نور الدین ابو الحسن علی بن ابی بکر (۷۳۵-۸۰۷ھ / ۱۳۳۵-۱۴۰۵ء)۔ **مجمع الزوائد**۔ قاہرہ، مصر: دار الریان للتراث + بیروت، لبنان: دار الکتاب العربی، ۱۴۰۷ھ / ۱۹۸۷ء۔

84. **ابو یعلی**، احمد بن علی بن مثنی بن یحییٰ (۲۱۰-۳۰۷ھ / ۸۲۵-۹۱۹ء)۔ **المسند**۔ دمشق، شام: دار المامون للتراث، ۱۴۰۴ھ / ۱۹۸۴ء۔